



- Endnutzer Lizenzbedingungen für Software (EULA)
- End User License Agreement for Software (EULA)
- Άδεια χρήσης τελικού χρήστη λογισμικού (EULA)
- Contrat de licence d'utilisateur final pour logiciel (CLUF)

Endnutzer Lizenzbedingungen für Software (EULA)

Die Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Deutschland („**Auerswald**“ oder „**Wir**“) ist u. a. Hersteller und Anbieter von Geräten und Software zur Kommunikation, sowie damit zusammenhängender Leistungen. Die nachfolgenden Bedingungen regeln die Nutzung der zusammen mit den Geräten oder auch für sich überlassenen Software (wie in Ziff. 1.18 definiert) durch einen Käufer oder Mieter, der die Software für eigene Zwecke nutzt und der weder ein Auerswald Partner noch ein mit Auerswald verbundenes Unternehmen ist („**Kunde**“ oder „**Sie**“). Der Kunde kann eine natürliche Person, eine juristische Person oder sonst eine rechtsfähige Gesellschaft, Institution oder Organisation sein.

Nicht Gegenstand dieser EULA ist die Bereitstellung von Software zur Nutzung durch den Kunden über das Internet („**Software-as-a-Service**“, „**SaaS**“). Diese richtet sich nach den gesonderten „Allgemeinen Vertragsbedingungen für Software as a Service Leistungen“ („**AGB SaaS**“) von Auerswald, die Sie [hier](#) einsehen können.

1. Definitionen

Für diese EULA gelten, zusätzlich zu den an anderen Stellen in dieser EULA definierten Begriffen, die folgenden Definitionen:

- 1.1. **Auerswald** bezeichnet, falls nicht ausdrücklich abweichend geregelt, die Auerswald GmbH & Co. KG.
- 1.2. **Auerswald Partner** bezeichnet die von Auerswald autorisierten Distributoren, Reseller, OEMs und andere Vertriebspartner, die Produkte und Leistungen von Auerswald vertreiben.
- 1.3. **Concurrent User License (CUL)** bezeichnet eine Lizenz, die den Zugriff auf eine Software, z. B. die Server-Software, gestattet. Je nach Produkt bzw. gekaufter Anzahl von Lizenzen kann die Concurrent User License (CUL) einem oder mehreren Usern (z. B. 5, 10, 25, 50) gleichzeitig den Zugriff auf die Server-Software erlauben. Gezählt werden dabei die tatsächlich aktiven User („concurrent“), die Zahl der angelegten User bzw. Clients kann höher sein. Dieses Lizenzmodell ist abzugrenzen von Named User Licenses, bei denen i. d. R. jede Lizenz fest an einen bestimmten User gebunden ist und nur diese User – aber dann alle davon gleichzeitig – die Software benutzen dürfen. Eine Concurrent User License kann an eine bestimmte Hardware oder Server Software gebunden sein, d. h. den gleichzeitigen Zugriff nur auf eben diese Hardware bzw. Server Software erlauben.
- 1.4. **Dokumentation** bezeichnet die zur Software gehörenden technischen und funktionalen Beschreibungen. Die Dokumentation wird grundsätzlich in digitaler, ausdrückbarer Form bereitgestellt, z. B. zusammen mit der Software als Datei oder online zum Zugriff mittels Browser. Teile der Dokumentation können jedoch auch in gedruckter Form vorliegen, z. B. bei



Hardware. Die Dokumentation umfasst u. a. die Bedienungsanleitungen, Beschreibung von Leistungsmerkmalen und Funktionen, Voraussetzungen an die Hard- und Software sowie die Einsatzbedingungen. Soweit unter dem Vertrag auch Drittanbietersoftware oder Open-Source-Komponenten überlassen werden, gehören zur Dokumentation auch die jeweiligen Drittanbieterlizenzbedingungen sowie Open Source Lizenzen. Diese werden ebenfalls grundsätzlich in digitaler Form zur Verfügung gestellt, entweder zusammen online mit der Software oder online in dem Bereich, in dem der Download des Produkts erfolgt. In manchen Produkten kann auf die Dokumentation oder Teile davon, wie z. B. diese EULA, die Drittanbieterlizenzbedingungen oder die Open Source Lizenzen, auch über die Bedienoberfläche des Produktes zugegriffen werden.

- 1.5. **Drittanbieterlizenzbedingungen** bezeichnet die Lizenzbedingungen eines Drittanbieters, die für die Drittanbietersoftware gelten, die der Kunde unter dem Vertrag erwirbt.
- 1.6. **Drittanbietersoftware** bezeichnet Software, die nicht von Auerswald selbst stammt, die Auerswald jedoch selbst oder über Auerswald Partner vertreibt, was z. B. an einer Auerswald Artikelnummer kenntlich werden kann. Drittanbietersoftware kann Drittanbieterlizenzbedingungen unterliegen. Nicht als Drittanbietersoftware im Sinne dieser Definition gelten Produkte Dritter, die nicht von Auerswald vertrieben werden bzw. die der Auerswald Partner nicht von Auerswald bezogen hat, sowie Komponenten der Software, die zwar von Dritten stammen, aber so in die Software integriert sind, dass die Bedingungen dieser EULA dafür gelten. Open Source Software ist eine Sonderform von Drittanbietersoftware, die mit den Open Source Lizenzbedingungen eigenen Lizenzbedingungen unterliegt.
- 1.7. **Firmware** oder auch sog. „embedded“ Software bezeichnet eine dauerhaft in einem elektronischen Gerät (z. B. einem Telefon) eingebettete Software, die auch nach einem Aus-/Einschalten des Geräts ohne Neuinstallation zur Verfügung steht. Mittels Firmware werden in der Regel grundlegende Funktionen des Geräts bereitgestellt bzw. erweitert.
- 1.8. **Einzelplatz-Software** ist eine Software, die zur Nutzung durch einen einzelnen User bzw. Client bestimmt ist, und die etwa auf einem einzelnen PC, Notebook, Tablet oder Smartphone installiert wird.
- 1.9. **EULA** (End User License Agreement) bezeichnet Lizenzbedingungen für Endnutzer von Software. Die EULA von Auerswald ist dieses vorliegende Dokument. Drittanbietersoftware kann einer eigenen EULA unterliegen, den Drittanbieterlizenzbedingungen. Open Source Lizenzen sind eine Sonderform einer EULA.
- 1.10. **Lizenz** bezeichnet das dem Kunden eingeräumte Nutzungsrecht an einer bestimmten Software. Das Nutzungsrecht kann dauerhaft oder auch zeitlich auf die Dauer des jeweiligen Bezugsverhältnisses befristet eingeräumt werden. Art und Umfang der vom Kunden erworbenen Lizenz(en), z. B. ob es sich um eine Concurrent User License oder eine Named User License handelt, sind im Vertrag spezifiziert, im Übrigen durch diese EULA.
- 1.11. **Lizenzbedingungen** ist ein Oberbegriff für diese EULA, etwaige Drittanbieterlizenzbedingungen sowie etwaige Open Source Lizenzen, wie durch den Vertrag weiter konkretisiert, etwa im Hinblick auf die Art der Lizenz oder der lizenzierten User/Clients.



- 1.12. **Lizenzkey** bezeichnet einen oder mehrere Lizenzschlüssel oder Lizenzzertifikat(e), welche die erworbene Lizenz repräsentieren und mit denen im jeweiligen Gerät bzw. der jeweiligen Software eine Funktion oder die Ausbaustufe einer Funktion aktiviert bzw. freigeschaltet wird, z. B. eine Erhöhung der Anzahl der zulässigen User. Je nach Lizenz kann die Software allgemein zur unbegrenzten Nutzung oder für die erworbene Anzahl von Concurrent User Licenses oder Named User Licenses freigeschaltet werden. Abhängig vom Produkt muss zuvor die für die Funktion erforderliche Software bzw. Erweiterung der Software installiert sein, bevor mit dem Lizenzkey die betreffende Funktion freigeschaltet werden kann.
- 1.13. **Named User License** bezeichnet eine Lizenz, bei der genau definiert ist, welcher User oder Client die fragliche Software, z. B. eine Server-Software, nutzen darf. Jeder User bzw. Client wird eigens definiert und erhält ein eigenes Passwort. Bei zehn (10) definierten Named User Licenses dürfen nur diese zehn Benutzer die Software verwenden, jedoch alle gleichzeitig. Dieses Lizenzmodell ist abzugrenzen von Concurrent User Licenses, bei denen i. d. R. eine beliebige Anzahl an Usern/Clients angelegt werden kann, aber immer nur die lizenzierte Anzahl von Usern/Clients gleichzeitig die Software benutzen darf.
- 1.14. **Open Source Lizenz** bezeichnet Lizenzbedingungen für eine Software, die dem Nutzer Nutzungsrechte daran gewähren, die über das Recht zur (auch unentgeltlichen) Nutzung der Software hinaus gehen und die üblicherweise dem Inhaber des Urheberrechts an der Software vorbehalten sind, z. B. das Recht, die Software zu bearbeiten, sie mit anderen Applikationen zu verbinden oder die Software oder eine davon abgeleitete Version zu vertreiben und bei der die zugehörigen Lizenzbedingungen verlangen, dass mindestens eine der nachfolgenden Voraussetzungen erfüllt wird:
- a) der Quellcode oder die Designinformationen müssen gegenüber jedermann auf Anfrage bereitgestellt werden,
 - b) dem Nutzer wird das Recht, die ursprüngliche oder eine bearbeitete Fassung der Software zu bearbeiten, gewährt,
 - c) vom Nutzer muss gegenüber jedermann oder gegenüber jedem Dritten, der dies verlangt, eine unentgeltliche Lizenz zur Nutzung der geistigen Eigentumsrechte (sog. intellectual properties) an der Software, auch wenn diese vom Nutzer bearbeitet wurde, eingeräumt werden,
 - d) der Inhaber des Urheberrechts an der nicht bearbeiteten Open Source Software muss angegeben werden (Urheber-Hinweis).
- Open Source Lizenzen im Sinne dieser Definition sind beispielsweise, ohne diese abschließend aufzuzählen, die GNU General Public License (GPL) Lizenzfamilie, die GNU Lesser General Public License (LGPL) und die Berkeley Software Distribution License (BSD) Lizenzfamilie.
- 1.15. **Open Source Software** bezeichnet eine Software, die unter einer Open Source Lizenz steht und entweder:
- a) nur in Quellcodeform verbreitet wird, oder
 - b) in ausführbarer Objektcodeform erhältlich ist und bei welcher der Quellcode zusammen mit dem ausführbaren Code geliefert wird oder



- c) bei welcher der Quellcode unentgeltlich (von Versand- und Lieferkosten abgesehen) zur Verfügung gestellt wird.
- 1.16. **Produktinstanz** bezeichnet eine auf dem Server betriebene Kopie der Server-Software. Je nach Produkt und eingesetztem Server können mehrere Produktinstanzen einer Server-Software auf einem Server betrieben werden.
 - 1.17. **Server-Software** bezeichnet Software, die zur Nutzung durch mehrere User bzw. Clients bestimmt ist und die auf einem Server installiert wird. Die User bzw. Clients greifen i. d. R. über Netzwerkverbindungen (z. B. LAN, WLAN) auf die Server-Software zu, um die Funktionalitäten der Server-Software zu nutzen.
 - 1.18. **Software** bezeichnet die Computerprogramme, Dateien sowie ggfs. die Datenträger, die dem Kunden gemäß dem Vertrag und den Bestimmungen dieser EULA bereitgestellt werden, einschließlich aller ggfs. dazu bereitgestellter Updates, Upgrades, Fehlerkorrekturen, modifizierter Versionen, Ergänzungen und Kopien. Die Software kann als Firmware zusammen mit einem Gerät geliefert werden bzw. nur für einen bestimmten Gerätetyp verwendbar sein. Software wird grundsätzlich nur in ausführbarer Form (Objektcode) bereitgestellt. Für den Zweck dieser EULA gilt die dazugehörige Dokumentation als Bestandteil der Software. Die mit der Software gelieferte Open Source Software sowie Drittanbietersoftware fallen ebenfalls unter diese Definition von **Software**, jedoch gelten dafür die Drittanbieterlizenzbedingungen bzw. Open Source Lizenzen, insbesondere können letztere vorsehen, dass dem Kunden Quellcode zur Verfügung gestellt wird.
 - 1.19. **Trialversion** ist eine Version der Software, die zu Testzwecken überlassen wird. In dieser EULA gelten dafür die Regelungen in Ziffer 8 vorrangig.
 - 1.20. **Update** bezeichnet eine Version eines Computerprogramms, die Fehlerkorrekturen und kleinere funktionale Optimierungen enthält. Auerswald bestimmt nach eigenem Ermessen, ob ein Update als eigenständig installierbare Fassung des Computerprogramms (Release) oder als zusätzlich zu installierender Bestandteil veröffentlicht wird. Ein Update erfordert, in Abhängigkeit des Produkts, eine vorhandene und ordnungsgemäß lizenzierte Installation der Software oder einen laufenden Trial-Mode. Ein Update wird in der Regel mit einer Erhöhung der Release-Nummer hinter der Hauptversionsnummer (z. B. „*Version 1.0.2*“ anstelle von „*Version 1.0.1*“) gekennzeichnet.
 - 1.21. **Upgrade** bezeichnet eine Version des Computerprogramms, die neue und/oder erweiterte Funktionalität für ältere Versionen enthält. In einigen Fällen können auch Fehlerkorrekturen enthalten sein. Auerswald kann nach eigenem Ermessen entscheiden, ob ein Upgrade eine Lizenz für bestimmte, zum Upgrade zugelassene ältere Versionen der Software erfordert. Typischerweise wird ein Upgrade mit einer Erhöhung der Hauptversionsnummer (z. B. „*Version 2.0.0*“ anstelle von „*Version 1.0.2*“) gekennzeichnet.
 - 1.22. **User** oder auch **Client** bezeichnet eine Einheit, die auf einen Server und eine oder mehrere darauf laufende Produktinstanzen einer Server-Software zugreifen kann. Abhängig vom Produkt kann ein User eine natürliche Person, aber auch eine Identität/Rolle (Administrator) oder ein physisches (z. B. Fax) oder virtuelles Gerät (z. B. Telefonkonferenzraum) sein. Die Art und Anzahl der zur Nutzung der Server-Software berechtigten User/Clients sind im Vertrag definiert, unter dem das jeweilige Produkt dem Kunden überlassen wird.



- 1.23. **Verbundene Unternehmen** bezeichnet Unternehmen, die im Sinne der §§ 15 ff. AktG mit Auerswald oder dem Kunden verbunden sind. Sollte das AktG nicht anwendbar sein, bezeichnet **verbundenes Unternehmen** jede organisatorisch eigenständige Einheit, die Auerswald oder den Kunden direkt oder indirekt kontrolliert, von einem der beiden kontrolliert wird oder unter gemeinsamer Kontrolle mit einer anderen Partei steht. **Kontrolle** wird verstanden als die Fähigkeit, die Geschäftsleitung und die Organisation eines Unternehmens direkt zu steuern oder lenkend auf sie Einfluss zu nehmen, sei es durch Mehrheit der Stimmrechte, durch Vertrag oder anderweitig.
- 1.24. **Vertrag** ist die gesonderte Vereinbarung (z. B. ein Softwareüberlassungsvertrag), unter der der Kunde von Auerswald oder einem Auerswald Partner die Software und ggfs. weitere Produkte von Auerswald bezogen hat. Für die Zwecke dieser EULA sind von der Definition nur eigene Produkte von Auerswald sowie Drittanbietersoftware, die von Auerswald bezogen werden können, umfasst. Andere Produkte sind ausgenommen.

2. Allgemeine Lizenzbestimmungen

- 2.1 Dem Kunden wird ein Nutzungsrecht an der Software gemäß den Lizenzbedingungen und ausschließlich im Rahmen des Vertrags eingeräumt. Der Kunde verpflichtet sich mit Abschluss des Vertrags zur Einhaltung der Lizenzbedingungen.
- 2.2 Die Nutzungsrechte des Kunden an der Software bestimmen sich allein nach Lizenzbedingungen. Alle übrigen Rechte an der Software stehen im Verhältnis zum Kunden ausschließlich Auerswald zu, oder, im Fall von Drittanbietersoftware, dem jeweiligen Drittanbieter bzw. den Lizenzgebern der Open Source Software.
- 2.3 Erwirbt der Kunde die Software von Auerswald, verschafft Auerswald dem Kunden eine zumutbare Möglichkeit, vor Abschluss des Vertrags Kenntnis von den Lizenzbedingungen zu nehmen, z. B. mittels Link im Webshop von Auerswald. Auerswald hat die Auerswald Partner entsprechend verpflichtet. Entsprechendes gilt für Open Source Software bzw. den zugehörigen Open Source Lizenzen.
- 2.4 Mit Abschluss des Vertrags akzeptiert der Kunde die Lizenzbedingungen, einschließlich der Open Source Lizenzen. Es obliegt dem Kunden, sich gem. Ziff. 2.3 bzw. Ziff. 3 vorher Kenntnis von den Lizenzbedingungen einschließlich der Open Source Lizenzen zu verschaffen.
- 2.5 Sofern nicht ausdrücklich abweichend im Vertrag geregelt, erhält der Kunde Nutzungsrechte nur am Objektcode der Software, d. h. der ausführbaren maschinenlesbaren Form der Software und es besteht kein Anspruch auf Überlassung des Quellcodes. Ausgenommen sind Fälle, bei denen das fragliche Produkt die Überlassung von Quellcode zwingend voraussetzt, z. B. bei Skripten. Unberührt bleiben auch die Rechte des Kunden aus Open Source Lizenzen.
- 2.6 Sofern nicht ausdrücklich abweichend im Vertrag vereinbart, erhält der Kunde das nicht-ausschließliche Recht, die Software, nach näherer Maßgabe von Ziffer 3, zur Abwicklung eigener interner Geschäftszwecke sowie der von verbundenen Unternehmen des Kunden zu nutzen. Die Nutzung oder der Betrieb der Software durch Dritte ist gestattet, wenn dies ausschließlich unter Steuerung des Kunden und für interne Geschäftszwecke des Kunden erfolgt, z. B. Hosting, Outsourcing. Der Kunde darf die Software im Rahmen dieser Zwecke in angemessenem Umfang vervielfältigen, insbesondere Sicherheitskopie(n) anfertigen. Alle darüberhinausgehenden



Rechte, insbesondere das Recht zur Verbreitung, Übersetzung, Bearbeitung, Umgestaltung und öffentlichen Zugänglichmachung der Software, verbleiben bei Auerswald bzw. den Drittanbietern.

- 2.7 Mit Ausnahme der Open Source Software darf der Kunde die Software weder dekompileieren noch disassemblieren, keine Programmteile herauslösen, Reverse-Engineering vornehmen oder anderweitig versuchen, den Quellcode aus dem Objektcode abzuleiten. Hiervon unberührt bleiben die Rechte des Kunden aus § 69d Abs. 2 und 3, § 69e Urheberrechtsgesetz. Der Kunde hat Auerswald in diesem Fall zuvor schriftlich mit angemessener Frist aufzufordern, die zur Herstellung der vertragsgemäßen Funktionalität oder Interoperabilität mit anderen Applikationen nötigen Informationen und Unterlagen zur Verfügung zu stellen. Erst nach Ablauf der Frist ohne vertragsmäßige Herstellung der Funktionalität ist der Kunde zum Reverse-Engineering bzw. zur Dekompilierung der Software im Rahmen der gesetzlich zwingenden Vorschriften berechtigt.
- 2.8 Die Software darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Auerswald weder vermietet, verleast, verliehen, unterlizenziert oder außerhalb der Bestimmungen der Ziffern 2.9 bis 2.14 weitergegeben oder sonst Dritten zugänglich gemacht werden. Ebenso darf die Software weder in Teilen noch als Ganzes vervielfältigt werden. Ausgenommen sind die im Vertrag oder die gesetzlich ausdrücklich erlaubten Fälle, z. B. Sicherungskopien. Auerswald kann frei entscheiden, ob die Zustimmung erteilt wird.
- 2.9 Werden dem Kunden Installationsmedien überlassen, die mehrere Softwareprodukte enthalten, darf der Kunde nur die Software nutzen, für die er Lizenzen erworben hat. Das Entbündeln oder Repackaging der Software zum Vertrieb oder Weiterverkauf und auch die damit verbundene Umgestaltung der Vervielfältigungsstücke der Software ist nicht gestattet.
- 2.10 Wurden dem Kunden an der Software dauerhafte Lizenzen eingeräumt, so ist ein Weiterverkauf der Software und die Übertragung der Lizenzen daran nur zulässig, wenn Software und Lizenzen in genau dem Umfang und in der Zusammenstellung weitergegeben werden, die der Kunde erworben hat. Die Software darf dem Erwerber hierbei nur einheitlich und vollständig mit allen zugehörigen Materialien und Lizenzen bzw. Lizenzkeys überlassen werden. Eine nur vorübergehende Überlassung, z. B. Vermietung, ist unzulässig. Eine nur teilweise Überlassung der Software an Dritte oder die Überlassung derselben Software an mehrere Dritte unter Aufspaltung der Lizenzen ist untersagt, außer in den gesetzlich ausdrücklich zulässigen Fällen.
- 2.11 Bei einer dem Kunden vermieteten Software ist eine Weitergabe bzw. Übertragung des Mietvertrags an Dritte ausgeschlossen, es sei denn, diese wurde individuell mit dem jeweiligen Vermieter, d. h. Auerswald bzw. dem Auerswald Partner, vereinbart.
- 2.12 Der Kunde stellt sicher und kann dies auf Anfrage von Auerswald auch nachweisen, dass
 - der Erwerber sich zu Einhaltung der Lizenzbedingungen verpflichtet hat;
 - dem Erwerber die Software, die Lizenzkeys, die Installationsmedien und sonstige Materialien, die mit der Software geliefert wurden, z. B. vorinstallierte Materialien, sowie alle beim Kunden noch vorhandenen Sicherheitskopien, Updates und frühere Versionen ausgehändigt wurden;
 - der Kunde keine Kopien der Software, der Installationsmedien, der Lizenzkeys oder sonstiger Materialien zurückbehält, einschließlich Sicherheitskopien;



- der Kunde Auerswald direkt, oder über den jeweiligen Auerswald Partner, unter Angabe der betreffenden Software und Lizenzkeys über den Erwerb und den Käufer informiert und
 - der Kunde bei Auerswald, oder über den jeweiligen Auerswald Partner, die Umschreibung der Software und Lizenzkeys auf den Erwerber veranlasst hat.
- 2.13 Mit der Übertragung auf den Erwerber erlöschen alle Nutzungsrechte des Kunden an der Software und den Lizenzen. Eine Veräußerung führt jedoch nicht automatisch zu einer Übertragung oder Abtretung von Garantie- bzw. Gewährleistungsansprüchen oder eines ggfs. zwischen Auerswald und dem Kunden bestehenden Wartungs-/Pflegevertrages. Hat der Kunde die Software von einem Auerswald Partner erworben, obliegt es dem Kunden, mit dem Auerswald Partner Vereinbarungen zum Übergang eventueller gegenüber dem Auerswald Partner bestehender Garantie- bzw. Gewährleistungsansprüche oder für Pflegeverträge zu treffen.
- 2.14 Der Kunde darf Sicherungskopien der Software in angemessener Anzahl herstellen. Der Kunde wird alphanumerische Kennungen, Markenzeichen und Urheberrechtsvermerke, mit denen die Software oder Installationsmedien versehen sind, nicht entfernen und die Software nur unverändert vervielfältigen. Der Kunde wird über den Verbleib aller Kopien Aufzeichnungen führen, die Auerswald auf Wunsch einsehen kann.
- 2.15 Sofern die Software eine Initialisierung erfordert, zum Beispiel durch Einspielen eines Lizenzkeys, wird der Kunde die Software innerhalb einer bestimmten von Auerswald vorgesehenen Frist initialisieren. Der Kunde wird darauf hingewiesen, dass erst dann die Installation technisch abgeschlossen ist. Zur Installation sind vom Kunden die erforderlichen Informationen wie in der Installationssequenz beschrieben einzutragen. Wird die Software in einer virtualisierten Umgebung betrieben und diese verändert, z. B. aktualisiert, oder die Hardware, auf der die Software betrieben wird, geändert, kann es erforderlich sein, die Software erneut zu initialisieren. Erfolgt die Initialisierung nicht innerhalb der genannten Frist, kann die Software für weitere Verwendung gesperrt sein. Zur Freischaltung ist dann die Initialisierung nötig, die bei Auerswald oder dem jeweiligen Auerswald Partner gegen Nachweis der Berechtigung angefordert werden kann. Individuelle Vereinbarungen im Vertrag zur Abnahme sowie zu Aufwandsentschädigungen bleiben unberührt.
- 2.16 Jede ergänzende Lieferung von Software (z. B. Updates oder Upgrades), die dem Kunden zur Verfügung gestellt wird, sowie alle Erweiterungen der Lizenz, z. B. zusätzliche CULs, sind integraler Bestandteil der jeweils überlassenen Software und unterliegen dieser EULA, es sei denn, dies wurde im Einzelfall abweichend vereinbart.
- 2.17 Mit der Installation eines Updates oder Upgrades erlöschen grundsätzlich die Nutzungsrechte an vorhergehenden Versionen. Auerswald behält sich vor, auf der Website auch ältere Versionen der Software anzubieten. In diesem Fall ist der Kunde berechtigt, auch die angebotenen älteren Versionen, aber gleichzeitig immer nur eine Version davon, zu nutzen (sog. „**Downgrade**“). Eine Erweiterung anderer Lizenzen, z. B. zur Anzahl der Concurrent User, ist damit nicht verbunden. Die Bereitstellung älterer Versionen erfolgt freiwillig und kann jederzeit eingestellt werden. Auerswald behält sich auch vor, Downgrades technisch zu verhindern. Der Kunde verwendet solche älteren Versionen auf eigene Gefahr. Eine Gewährleistungspflicht von Auerswald oder eine Leistungspflicht aus einem mit Auerswald geschlossenen Wartungs-/Pflegevertrag gilt nur für die jeweils aktuelle Version. Vorhandene Kopien, einschließlich



Sicherheitskopien, sind vom Kunden entweder nachweislich zu vernichten oder an Auerswald bzw. den Auerswald Partner zurückzugeben, sofern der Kunde nicht nachweist, dass er die ältere Version zur Erfüllung gesetzlicher oder behördlich angeordneter Aufbewahrungs- und Nachweispflichten benötigt und dies die Upgrade- oder Migrationsversion der Software nicht zu leisten vermag. In jedem Fall endet die Möglichkeit zu einer solchen Zurückbehaltung mit der Veräußerung der Software an einen Dritten.

- 2.18 Auerswald kann in den Fällen, in denen dem Kunden Nutzungsrechte zeitlich begrenzt eingeräumt wurden, diese ganz oder teilweise außerordentlich kündigen, wenn der Kunde in erheblichem Umfang gegen die Bestimmungen der EULA verstößt, insbesondere in Bezug auf den Umfang der Lizenz, dadurch die Rechte von Auerswald an der Software in einer Weise verletzt werden, die Auerswald ein Festhalten an der Rechteeinräumung unzumutbar machen und der Kunde den Verstoß nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Zugang einer entsprechenden Aufforderung von Auerswald beseitigt. Soweit der Kunde die Software über einen Auerswald Partner bezogen hat, ist die mit dem Auerswald Partner getroffene Vereinbarung maßgeblich. Das Recht von Auerswald, gegen Rechtsverletzungen gerichtlich vorzugehen, insbesondere im Wege des einstweiligen Rechtsschutzes, bleibt davon unberührt. Dies gilt auch für dauerhaft überlassene Software.
- 2.19 Für Firmware gelten die Regelungen dieser EULA sinngemäß, jedoch darf Firmware nur zusammen mit der Hardware, für die die Firmware bestimmt und von Auerswald freigegeben wurde, benutzt bzw. an Dritte weitergegeben werden.
- 2.20 Diese EULA gilt auch für solche Software von Auerswald, die dem Kunden im Zusammenhang mit der Nutzung eines SaaS Angebots von Auerswald zur Installation auf einem Client überlassen wird. In diesem Fall gilt für solche Software diese EULA, und für das SaaS Angebot von Auerswald die AGB SaaS. Solche Software ist nur zur Verwendung mit dem zugehörigen SaaS Angebot von Auerswald bestimmt und auch nur darauf beziehen sich die Nutzungsrechte des Kunden nach dieser EULA, auch wenn es technisch möglich sein sollte, ein anderes (SaaS) Produkt damit anzusprechen. Auerswald übernimmt für eine solche gegen diese EULA verstoßende Nutzung keine Gewährleistung, erbringt keine Wartungs-/Pflegeleistungen, wird den Kunden im Fall einer durch die Kombination mit dem fremden SaaS Dienst erfolgenden Rechtsverletzung nicht freistellen, und behält sich vor, vom Kunden den Ersatz eventueller Schäden oder Aufwendungen erstattet zu verlangen, die der Kunde durch eine solche Nutzung bei Auerswald verursacht.

3. Drittanbietersoftware und Open Source Software

- 3.1 Die Software kann Komponenten enthalten, die ganz oder teilweise gesonderten Lizenzbestimmungen unterliegen. Dies umfasst insbesondere Drittanbietersoftware und Open Source Software. Erwirbt der Kunde die Software von Auerswald, verschafft Auerswald dem Kunden eine zumutbare Möglichkeit, vor Abschluss des Vertrags Kenntnis von den Drittanbieterlizenzbedingungen und Open Source Lizenzen zu nehmen, z. B. mittels Link im Webshop von Auerswald. Auerswald hat die Auerswald Partner entsprechend verpflichtet.

Solche gesonderten Lizenzbestimmungen gelten in Bezug auf die betreffende Komponente vorrangig vor dieser EULA und zudem werden im Rahmen des Installationsprozesses angezeigt, oder es wird in der Dokumentation auf sie hingewiesen.



- 3.2 Manche Drittanbieterlizenzen und Open Source Lizenzen können zusätzliche Rechte, aber auch Beschränkungen oder Ausschlüsse von Garantie- bzw. Gewährleistungs- und Haftungsansprüchen enthalten, und Auerswald ist verpflichtet, diese Rechte, Beschränkungen oder Ausschlüsse an den Kunden weiterzugeben, unabhängig davon, ob diese gemäß der für den Vertrag geltenden Rechtsordnung wirksam sind oder nicht. Auerswald empfiehlt, dass sich der Kunde vor dem Vertragsschluss über diese Rechte, Beschränkungen und Ausschlüsse informiert und im Zweifel unabhängigen Rechtsrat einholt.
- 3.3 Soweit eine Open Source Lizenz eine Überlassung oder Bereitstellung von Quellcode oder weiterer Materialien vorsieht, wird Auerswald diese(n) nach Maßgabe der jeweiligen Open Source Lizenz, im Übrigen nach eigenem Ermessen, entweder:
- a) zusammen mit der Software auf einem Datenträger, auf einem separaten Datenträger oder installiert auf dem Gerät liefern, oder
 - b) über die Auerswald Webseite zur Verfügung stellen und in jedem Fall
 - c) auf Verlangen des Kunden gegen entsprechenden Aufwandsersatz/Versandkosten auf einem Datenträger bereitstellen.
- Auerswald wird b) und c) für eine bestimmte Version der Software mindestens für drei (3) Jahre bereitstellen, gerechnet ab dem Zeitpunkt, ab dem Auerswald die betreffende Version nicht mehr zur Verfügung stellt, auch nicht für Downgrades.
- 3.4 Die Überlassung der Open Source Software durch Auerswald und die Nutzung von Open Source Software erfolgt kostenfrei, d. h. für die Bereitstellung der Open Source Software und deren Nutzung fällt keine Vergütung an, unabhängig davon, ob diese zusammen mit einem kostenpflichtigen Produkt von Auerswald verwendet werden. Es können jedoch Aufwände berechnet werden, die Kosten von Auerswald abzudecken, um den Quellcode der Open Source Software auf Datenträger zur Verfügung zu stellen. Soweit die Auerswald Partner durch die Open Source Lizenzen selber zu einer Bereitstellung gem. Ziff. 3.3 verpflichtet sind, kann Auerswald mit dem Auerswald Partner eine Vereinbarung getroffen haben, wonach Auerswald für den Auerswald Partner die Bereitstellung der Open Source Software übernimmt. Der Kunde sollte sich diesbezüglich bei dem Auerswald Partner erkundigen, von dem der Kunde die Software bezogen hat. Unabhängig davon kann der Kunde die in Auerswald Produkten enthaltene Open Source Software stets über Auerswald erhalten und dort die entsprechenden Open Source Lizenzen einsehen.

4. Nutzungsrechte

- 4.1 Lizenz für Server-Software: eine Lizenz für Server-Software berechtigt den Kunden zur einmaligen Installation der Server-Software auf einem Server und zum Betrieb der lizenzierten Anzahl von Produktinstanzen. Für jeden User, der auf eine Produktinstanz zugreift, ist, in Abhängigkeit von der jeweiligen Software, eine Lizenz für den Zugriff auf die entsprechende Server-Software zu erwerben, z. B. eine Concurrent User License oder eine Named User License.
- 4.2 Concurrent User License: eine Concurrent User License berechtigt einen beliebigen User zur Nutzung der Funktionen der Server-Software, unabhängig von der Anzahl der Geräte (z. B. Telefone), die dem User zugeordnet sind. Je nach Vertrag kann sich aus der Anzahl der erworbenen Concurrent User Licenses auch die maximal zulässige Anzahl von Usern ergeben.



Eine Concurrent User License kann sich auf die Nutzung einer konkreten Hardware oder einer Server Software oder einer Produktinstanz derselben beziehen.

- 4.3 Named User License: eine Named User License berechtigt einen bestimmten („named“) User zur Nutzung der Funktionen der Server-Software, unabhängig von der Anzahl der Geräte (z. B. Telefone), die dem User zugeordnet sind. Je nach Vertrag kann sich aus der Anzahl der erworbenen Named User Licenses auch die maximal zulässige Anzahl von Usern ergeben.
- 4.4 Lizenz für Einzelplatz-Software: Eine Lizenz für eine Einzelplatz-Software berechtigt den Kunden zur einmaligen Installation der Software auf einem einzelnen Rechner oder einer entsprechenden Produktinstanz. Zusätzlich darf er eine Kopie der jeweiligen Einzelplatz-Software auf einem Dateiserver innerhalb seines internen Netzwerkes installieren, um die Einzelplatz-Software auf andere an sein internes Netzwerk angeschlossene einzelne Rechner herunterzuladen und installieren zu können, sofern die Einzelplatz-Software eine derartige Installationsroutine ermöglicht. Je nach Vertrag kann sich aus der Anzahl der erworbenen Einzelplatz-Lizenzen auch die maximal zulässige Anzahl von Installationen ergeben. Jede andere Verwendung der Einzelplatz-Software in einem Netzwerk ist unzulässig.

5. Bereitstellung der Software

- 5.1 Sofern nicht abweichend im Vertrag vereinbart, erfolgt die Bereitstellung der Software nach Wahl von Auerswald durch Versand auf gesondertem Datenträger, vorinstalliert auf einem Gerät (z. B. Appliance) an die vereinbarte Lieferadresse (körperlicher Versand) oder durch Bereitstellung auf elektronischem Weg, z. B. zum Download durch den Kunden aus einem Online-Portal oder AppStore/PlayStore (elektronischer Versand).
- 5.2 Für die Einhaltung von Lieferterminen sowie den Gefahrübergang ist bei Versand auf Datenträger oder Gerät der Zeitpunkt der Übergabe an den Transporteur maßgeblich, bei elektronischem Versand der Zeitpunkt, zu dem die Software erstmals zum Download bereitgestellt und dies dem Kunden mitgeteilt wurde.
- 5.3 Auerswald beliefert die Auerswald Partner entsprechend. Eine von Ziffer 5.1 abweichende Lieferung ist zwischen Kunde und Auerswald Partner individuell zu vereinbaren.

6. Gewährleistung und Haftung von Auerswald

- 6.1 Die geschuldete Beschaffenheit und die Funktionalität der Software bestimmen sich allein nach der Dokumentation und den ggfs. im Vertrag getroffenen Abreden. Eine darüberhinausgehende Beschaffenheit oder Funktionalität schuldet Auerswald nicht. Auerswald übernimmt insbesondere keine Gewähr dafür, dass:
 - a) die Software mit einer anderen als einer allein und frei von Auerswald bestimmten Konfiguration zusammenarbeitet;
 - b) dass die Software ununterbrochen und fehlerfrei läuft oder
 - c) dass alle technischen Softwarefehler beseitigt werden können. Ein technischer Softwarefehler gilt nur dann als Mangel, wenn dieser dazu führt, dass die Software nicht die nach der Dokumentation geschuldete Beschaffenheit und Funktionalität aufweist.

Insbesondere übernimmt Auerswald keine Gewähr für Leistungen oder eine Beschaffenheit oder Funktionalität, die ein Auerswald Partner zusätzlich zu den Produkten von Auerswald



anbietet (sog. „added value“), diese sind allein zwischen dem Kunden und dem Auerswald Partner abzuwickeln.

- 6.2 Dem Kunden stehen Garantie-, Gewährleistungs-, Haftungs- und/oder Aufwendungsersatzansprüche gegenüber Auerswald nur zu, wenn sie in einem unmittelbar zwischen Auerswald und dem Kunden abgeschlossenen Vertrag vereinbart sind. Erwirbt der Kunde die Software von einem Auerswald Partner, richten sich Ansprüche des Kunden nach dem mit dem Auerswald Partner geschlossenen Vertrag. Hiervon unberührt bleiben Ansprüche des Kunden nach den anwendbaren Produkthaftungsvorschriften.

7. Exportkontrolle

- 7.1 Die Vertragserfüllung seitens Auerswald steht unter dem Vorbehalt, dass dem keine Hindernisse aufgrund nationaler oder internationaler Vorschriften des Außenwirtschaftsrechts sowie keine Embargos und sonstigen Sanktionen entgegenstehen.
- 7.2 Der Kunde wird alle auf die Software anwendbaren nationalen und internationalen Export-/Re-Exportkontrollbeschränkungen für die Software und/oder Dokumentation erfüllen. Insbesondere wird der Kunde die Software weder direkt noch indirekt exportieren, re-exportieren oder umladen, wenn dies gegen Exportgesetze, Regeln, Einschränkungen oder Vorschriften der Bundesrepublik Deutschland, der Europäischen Union oder der Vereinigten Staaten von Amerika verstößt.

8. Besondere Bedingungen für Trialversionen

- 8.1 Die Bedingungen dieser Ziffer 8 gelten nur dann, wenn der Kunde die Software zu Testzwecken bekommen hat, und haben Vorrang vor den sonstigen Bedingungen der EULA. Die Überlassung einer Trialversion erfolgt ausschließlich zeitlich begrenzt.
- 8.2 Der Kunde darf die Trialversion ausschließlich zu Evaluations- und Testzwecken nutzen und nur für die Dauer der mit Auerswald oder dem Auerswald Partner, von dem die Trialversion erhalten wurde, vereinbarten Testphase. Der Kunde kann die Testphase jederzeit vorzeitig durch Deinstallation und Vernichtung aller Kopien der Trialversion oder deren Rückgabe an Auerswald bzw. den Auerswald Partner beenden.
- 8.3 Das Recht zur Nutzung der Trialversion erlischt automatisch, wenn:
 - a) der Kunde gegen die Bedingungen der EULA verstößt und/oder
 - b) die Testphase endet. Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass manche Trialversionen Lizenzschlüssel enthalten, die zeitlich mindestens die Testphase abdecken, sich jedoch nach deren Ablauf automatisch abschalten.
- 8.4 Soweit nicht abweichend vereinbart, ist der Kunde als Nutzer einer Trialversion nicht zum Bezug von Supportleistungen von Auerswald oder dem Auerswald Partner berechtigt.
- 8.5 Der Kunde kann während der Testphase jederzeit die Trialversion in eine kostenpflichtige Version der Software umwandeln, etwa indem entsprechende Lizenzkeys eingespielt werden. Die Einzelheiten sind mit Auerswald oder dem Auerswald Partner zu bestimmen.
- 8.6 Trialversionen werden kostenfrei, „wie gesehen“ und ohne jede Gewährleistung zur Verfügung gestellt. Je nach Abmachung mit dem Kunden kann es sich dabei auch um noch nicht allgemein freigegebene Versionen oder neue Produkte handeln, die noch nicht zum Vertrieb freigegeben sind. Der Kunde nutzt jede Trialversion auf eigenes Risiko, eigene Kosten und in eigener



Verantwortung. Auerswald übernimmt keine Gewähr für die Leistungsfähigkeit oder für bestimmte Ergebnisse der Nutzung der Trialsoftware und zugehöriger Materialien, und keine Gewähr oder Garantie dafür, dass die Nutzung der Trialsoftware keine Rechte Dritter verletzt oder für die Marktfähigkeit oder Gebrauchstauglichkeit der Trialsoftware für einen bestimmten Zweck. Diese Ausschlüsse gelten auch zugunsten der Drittanbieter von eventuell in der Trialversion enthaltener Drittanbietersoftware. Die gesetzlichen Rechte des Kunden im Falle von Arglist oder Vorsatz bleiben unberührt.

- 8.7 Bei Trialversionen sind Ansprüche des Kunden auf Schadens- oder Aufwendungsersatz unabhängig vom Rechtsgrund ausgeschlossen, insbesondere bei Produktionsausfall, entgangenem Gewinn, Verlust von Informationen oder Daten und Folgeschäden. Hiervon unberührt bleibt die Haftung von Auerswald für Vorsatz, nach dem Produkthaftungsgesetz, für Körperschäden und im Umfang übernommener Garantien. Gleiches gilt für sonstige Fälle unabdingbarer gesetzlicher Haftung.

9. Allgemeine Bestimmungen

- 9.1 Sollten einzelne Bestimmungen dieser EULA rechtlich unwirksam oder undurchführbar sein, wird davon die Gültigkeit der anderen Bestimmungen nicht berührt. Die Parteien werden in einem solchen Fall eine Vereinbarung treffen, die die betreffende Bestimmung durch eine wirtschaftlich möglichst gleichwertige, wirksame Bestimmung ersetzt.
- 9.2 Im Verhältnis zwischen Auerswald und dem Kunden ist allein die deutschsprachige Fassung der EULA für die Auslegung maßgeblich. Eventuell zur Verfügung gestellte anderssprachige Fassungen sind unverbindlich und dienen lediglich der Vereinfachung.
- 9.3 Änderungen, Nebenabreden und Zusatzvereinbarungen bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für die Aufhebung des Schriftformerfordernisses.
- 9.4 Soweit nichts anderes vereinbart ist, gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).
- 9.5 Der Gerichtsstand ist Braunschweig, es sei denn, ein anderer Gerichtsstand ist durch zwingendes anwendbares Recht vorgeschrieben.

FONtevo ist eine Marke der Auerswald GmbH & Co. KG.



End User License Agreement for Software (EULA)

Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany ("**Auerswald**" or "**We**") is, among other things, a manufacturer and provider of communication devices and software as well as related services. The following terms and conditions govern the use of the Software (as defined in clause 1.18) provided together with the equipment or as stand-alone Software, by a buyer or lessee who uses the Software for its own purposes and is neither a partner of nor a company affiliated with Auerswald ("**Customer**" or "**You**"). The Customer can be an individual, an entity or any other company, institution or organization with legal capacity.

The provision of Software for use by the Customer via the Internet ("**Software-as-a-Service**", "**SaaS**") is not covered by this EULA. This is based on the separate "General Terms and Conditions of Contract for Software as a Service" ("**GTC SaaS**") of Auerswald, which are available [here](#).

1. Definitions

In addition to the terms defined elsewhere in this EULA, the following definitions apply to this EULA:

- 1.1. Unless expressly regulated otherwise, **Auerswald** means Auerswald GmbH & Co.KG.
- 1.2. **Auerswald Partners** means the distributors, resellers, OEMs and other sales partners authorized by Auerswald to sell products and services of Auerswald.
- 1.3. **Concurrent User License (CUL)** means a license that permits access to Software, e.g. to the server Software. Depending on the product or number of purchased licenses, the Concurrent User License (CUL) may allow one or more Users (e.g. 5, 10, 25, 50) to access the server Software concurrently. The actual active Users ("concurrent") are counted, whereas the number of created Users or Clients may be higher. This licensing model is to be distinguished from named User licenses, where each license usually is assigned to a specific User and the Software may be used only by such Users - but then by all of them concurrently. A Concurrent User License may be tied to a specific hardware or server Software, i.e. it may only permit concurrent access to this very hardware or server Software.
- 1.4. **Documentation** means the technical and functional descriptions pertaining to the Software. The Documentation generally is provided in digital, printable form, e.g. together with the Software as a file or online for access via browsers. However, parts of the Documentation may also be available in printed form, e.g. in case of hardware. The Documentation includes, among other things, operating instructions, descriptions of performance features and functions, hardware and Software requirements as well as the conditions of use. Where Third-Party Software or open source components are also licensed under the Agreement, the Documentation also includes the respective Third-Party License Terms as well as open source licenses. These are generally also provided in digital form, either online, together with the Software, or online in the product download area. For some products, the Documentation or parts thereof, e.g. this EULA, the Third-Party License Terms or the open source licenses may also be accessed via the product's User interface.
- 1.5. **Third-Party License Terms** means the license terms of a third party applicable to the Third-Party Software purchased by the Customer under the Agreement.



- 1.6. **Third-Party Software** means Software which does not originate from Auerswald itself, but which Auerswald sells itself or via Auerswald partners, as may be indicated e.g. by an Auerswald item number. Third-Party Software may be subject to Third-Party License Terms. Third-Party Software within the meaning of this definition does not include third-party products that are not sold by Auerswald or that the Auerswald Partner has not obtained from Auerswald, as well as Software components that originate from third parties but are integrated into the Software in such a way that the terms of this EULA apply to them. Open Source Software is a special form of Third-Party Software that is subject to its own license terms in form of the Open Source License Terms.
- 1.7. **Firmware** or so-called "embedded" Software means Software that is permanently embedded in an electronic device (e.g. a telephone) and that is available without reinstallation even after the device is switched off and on again. Firmware typically is used to provide or extend basic functions of the device.
- 1.8. **Single-User Software** is a Software intended for use by a single User or Client and is installed on a single PC, notebook, tablet or smartphone.
- 1.9. **EULA** (End User License Agreement) means license terms for Software end Users. The present document is the EULA of Auerswald. Third-Party Software may be subject to an EULA, the Third-Party License Terms. Open Source Licenses are a special form of an EULA.
- 1.10. **License** means the right of use granted to the Customer for a specific Software. The right of use may be granted on a permanent basis or for a limited period of time for the duration of the respective supply relationship. Type and scope of the license(s) purchased by Customer, e.g. whether it is a Concurrent User License or a Named User License, are specified in the Agreement, otherwise by this EULA.
- 1.11. **License Terms** is a generic term for this EULA, any Third-Party License Terms as well as any Open Source Licenses as further specified in the Agreement, such as regarding the type of license or the licensed Users/Clients.
- 1.12. **License Key** means one or several License Key(s) or license certificate(s) which represent the purchased License and which are used to activate or unlock a function or the extension level of a function in the respective device or the respective Software, e.g. to increase the number of permitted Users. Depending on the License, the Software may be generally unlocked for unlimited use or for the purchased number of Concurrent User Licenses or Named User Licenses. Depending on the product, the Software or software extension required for the function must first be installed before the relevant function can be activated using the License Key.
- 1.13. **Named User License** means a License that defines exactly which User or Client may use the Software in question, e.g. Server Software. Each User or Client is defined individually and receives their own password. In the case of ten (10) Named User Licenses, only those ten Users may use the Software, but all of them may do so concurrently. This license model is to be distinguished from Concurrent User Licenses, where typically any number of Users/Clients can be created, but only the licensed number of Users/Clients may use the software concurrently.
- 1.14. **Open Source License** means License Terms for Software, which grant the User rights of use to such Software in excess of the right to use the Software (including free of charge) that are usually reserved to the owner of the copyright to the Software, e.g. the right to edit the Software, to



combine it with other applications or to sell the Software or a version derived from it and where the relevant License Terms require that at least one of the following conditions is met:

- a) the source code or design information must be made available to anyone upon request,
- b) the User is granted the right to edit the original or an edited version of the Software,
- c) the User must grant a free license to use the intellectual property rights to the Software to any person or third party so requesting, even if it has been edited by the User,
- d) the owner of the copyright of the unedited Open Source Software must be indicated (copyright notice).

Open Source Licenses within the meaning of this definition include, without limitation, the GNU General Public License (GPL) license family, the GNU Lesser General Public License (LGPL) and the Berkeley Software Distribution License (BSD) license family.

- 1.15. **Open Source Software** refers to a Software licensed under an Open Source License which either:
 - a) is distributed only as source code, or
 - b) is available in executable object code form and where the source code is delivered together with the executable code, or
 - c) where the source code is made available free of charge (except for shipping and delivery costs).
- 1.16. **Product Instance** means a copy of the Server Software running on the server. Depending on the product and server used, several Product Instances of a Server Software product may be operated on one server.
- 1.17. **Server Software** means Software intended for use by multiple Users or Clients which is installed on a server. The Users or Clients typically access the Server Software via network connections (e.g. LAN, WLAN) in order to use the functionalities of the Server Software.
- 1.18. **Software** means the computer programs, files as well as data carriers, if applicable, provided to the customer pursuant to the Agreement and the provisions of this EULA, including, if applicable, any updates, upgrades, bug fixes, modified versions, additions and copies provided for such purpose. The Software may be delivered as Firmware together with a device or may be used for a specific type of device only. Software is generally provided in executable form (object code) only. For the purpose of this EULA, the accompanying Documentation is deemed a component of the Software. The Open Source Software delivered together with the Software as well as Third-Party Software also fall under this definition of **Software**; however, the Third-Party License Terms or Open Source Licenses apply. The latter, in particular, may provide that the source code is made available to the customer.
- 1.19. **Trial Version** is a version of the Software that is provided for testing purposes. In this EULA, the provisions in clause 8 take precedence in this regard.
- 1.20. **Update** means a version of a computer program that contains bug fixes and minor functional optimizations. Auerswald determines at its own discretion whether an Update is published as an independently installable version of the computer program (release) or as a component to



be installed additionally. Depending on the product, an Update requires an existing and properly licensed installation of the Software or a running trial mode. An Update typically is identified by increasing the release number after the main *version number* (e.g. "*version 1.0.2*" instead of "*version 1.0.1*").

- 1.21. **Upgrade** means a version of the computer program that contains new and/or enhanced functionality for older versions. In some cases, it may also include bug fixes. Auerswald may decide at its own discretion whether an Upgrade requires a license for certain older versions of the Software that are eligible for Upgrade. Typically, an Upgrade is identified by increasing of the main version number (e. g. "*version 2.0.0*" instead of "*version 1.0.2*").
- 1.22. **User** or **Client** means an entity which is able to access a server and one or more of several Product Instances of a Server Software running on it. Depending on the product, a User may be an individual, but also an identity/function (administrator) or a physical (e.g. fax) or virtual device (e.g. conference call room). The type and number of Users/Clients authorized to use the Server Software is defined in the Agreement by which the respective product is provided to the Customer.
- 1.23. **Affiliated Companies** are defined as companies which, as defined in Section 15 set seqq. of the German Stock Corporation Act (Aktengesetz, AktG) are affiliated with Auerswald or with the Client. Where the AktG does not apply, **affiliated company** means any organizationally independent entity that directly or indirectly controls Auerswald or the Customer, is controlled by one of them or is under common control by another party. **Control** is understood as the ability to govern or direct management and organization of a company, either by a majority of voting rights, by contract or otherwise.
- 1.24. **Agreement** is the separate agreement (e.g. a software transfer agreement) under which the Customer has obtained the Software and, if applicable, other Auerswald products from Auerswald or an Auerswald Partner. For the purposes of this EULA, the definition includes only own products of Auerswald as well as Third-Party Software that can be procured from Auerswald. No other products are covered.

2. General License Provisions

- 2.1 The Customer is granted a right to use the Software pursuant to the License Terms and exclusively within the scope of the Agreement Upon conclusion of the Agreement, the Customer undertakes to comply with the License Terms.
- 2.2 The Customer's rights of use of the Software are governed solely by the License Terms. All other rights to the Software are the exclusive property of Auerswald or, in the case of Third-Party Software, of the respective third-party provider or licensors of the Open Source Software.
- 2.3 If the Customer purchases the Software from Auerswald, Auerswald provides the Customer with a reasonable opportunity to take note of the Licence Terms prior to concluding the Agreement, e.g. by way of a link in the web store of Auerswald. Auerswald has bound the Auerswald Partners to do likewise. The same applies to Open Source Software or to the respective Open Source Licenses.
- 2.4 By concluding the Agreement, the Customer accepts the License Terms, including those of the Open Source Licenses. It is incumbent upon the customer to obtain knowledge of the License



Terms, including those of the Open Source Licenses in advance pursuant to clause 2.3 and/or clause 3.

- 2.5 Unless expressly stipulated otherwise in the Agreement, the Customer will receive only rights of use to the object code of the Software, i.e. to the executable machine-readable form of the Software. There will be no claim to providing the source code. Cases where the product in question requires the provision of source code are excepted, e.g. scripts. The Customer's rights under Open Source Licenses will also remain unaffected.
- 2.6 Unless expressly agreed otherwise in the Agreement, the Customer will be given the non-exclusive right to use the Software, as set forth in more detail in clause 3, for the Customer's own internal business purposes and also for those of its Affiliated Companies. Third-party use or operation of the Software is permitted if done exclusively under the Customer's control and for its internal business purposes, e.g. hosting, outsourcing. The Customer may reproduce the Software to the extent reasonable within the scope of said purposes and, in particular, may make backup copies. All additional rights, in particular the right to distribute, translate, edit, modify or make the Software publicly available, remain with Auerswald or the third-party providers.
- 2.7 With the exception of Open Source Software, the Customer may not decompile or disassemble the Software, extract program parts, reverse engineer or otherwise attempt to derive the source code from the object code. This shall not affect the Customer's rights under Section 69d (2) and (3), 69e of the German Copyright Act (Urheberrechtsgesetz). In this case, the Customer must first request Auerswald within a reasonable notice period in writing to furnish the information and documents necessary to establish the contractual functionality or interoperability with other applications. The Customer will be entitled to reverse engineer or decompile the software within the scope of the mandatory statutory requirements only after expiration of the period without contractual production of the functionality.
- 2.8 The Software may be rented out, leased, loaned, sublicensed or passed on or otherwise made available to third parties outside the provisions of clauses 2.9 to 2.14 only with the prior written consent of Auerswald. Similarly, the Software may not be reproduced either as a whole or in part. The cases expressly permitted in the Agreement or by law are excluded, e.g. backup copies. Auerswald may decide freely whether to give its consent.
- 2.9 If the Customer is provided with installation media containing multiple Software products, the Customer may only use the Software for which the Customer has acquired licenses. Unbundling or repackaging the Software for distribution or resale or the associated redesign of Software is not permitted.
- 2.10 If the Customer has been granted permanent Licenses to the Software, resale of the Software and transfer of the Licenses to it may be permitted only if the Software and Licenses are passed on in precisely the same scope and combination as acquired by the Customer. The Software may be provided to the purchaser only as one and completely together with all associated materials and Licenses or License Keys. Merely temporary transfer, e.g. renting out, is not permitted. Any merely partial transfer of the Software to third parties or the transfer of the same Software to several third parties by splitting the Licenses is prohibited, except in the cases expressly permitted by law.



- 2.11 In case of Software rented to the Customer, transfer or assignment of the rental agreement to third parties is excluded, unless this has been stipulated individually with the respective renter, i.e. Auerswald or the Auerswald Partner.
- 2.12 The Customer will ensure and upon request of Auerswald will be able to demonstrate that
- the purchaser has undertaken to comply with the License Terms;
 - the purchaser has been handed over the Software, the License Keys, the installation media and other materials delivered together with the Software, e.g. pre-installed materials, as well as all backup copies, updates and earlier versions still remaining with the Customer;
 - the Customer does not retain any copies of the Software, the installation media, the License Keys or any other materials, including backup copies;
 - the Customer notifies Auerswald directly, or via the respective Auerswald Partner, about the purchase and buyer, indicating the relevant Software and Licence Keys, and
 - the Customer has arranged with Auerswald, or via the respective Auerswald Partner, the transfer of the Software and License Keys to the purchaser.
- 2.13 Upon transfer to the purchaser, all of the Customer's rights of use to the Software and the Licenses will expire. However, a sale does not automatically lead to a transfer or assignment of guarantee or warranty claims or of any maintenance/care contract that may exist between Auerswald and the Customer. If the Customer has purchased the Software from an Auerswald Partner, it is the Customer's responsibility to make agreements with the Auerswald Partner regarding the transfer of any guarantee or warranty claims that may exist against the Auerswald Partner or for maintenance contracts.
- 2.14 The Customer may make a reasonable number of backup copies of the Software. The Customer will not remove alphanumeric identifiers, trademarks or copyright notices affixed to the Software product or to the installation media and will reproduce the Software only without making any changes. The Customer will keep records of the whereabouts of all copies, and Auerswald may inspect such copies upon request.
- 2.15 If the Software requires initialization, for example by importing a License Key, the Customer will initialize the Software within a certain period of time as specified by Auerswald. The Customer is advised that the installation is technically complete only once this has been done. The required information as described in the installation sequence must be entered by the Customer for installation. If the Software is operated in a virtualised environment and if such environment is changed, e.g. updated, or if the hardware on which the Software is operated is changed, the Software may have to be reinitialized. If initialization is not completed within the specified period, the Software may be blocked for further use. In such case, activation requires initialization which may be requested from Auerswald or from the respective Auerswald Partner against proof of authorization. Individual arrangements in the Agreements regarding acceptance and compensation of expenses will not be affected.
- 2.16 Any supplementary delivery of Software (e.g. Updates or upgrades) made available to the Customer as well as any License extensions, e.g. additional CULs, are an integral part of the respective licensed Software and governed by this EULA, unless stipulated otherwise in a particular case.



- 2.17 The rights of use to previous versions generally expire upon installation of an Update or upgrade. Auerswald retains the right to offer older versions of the Software on the website. In such case, the Customer will also be entitled to use the offered older versions, albeit only one version at any one time (so-called "**Downgrade**"). This is not associated with an extension of other Licenses, e.g. the number of concurrent users. The provision of older versions is voluntary and may be discontinued at any time. Auerswald also retains the right to technically prevent downgrades. The Customer uses such older versions at its own risk. Any warranty obligation on the part of Auerswald or performance obligation under a maintenance/service contract concluded with Auerswald will apply to the respective current version only. Existing copies, including back-up copies, must either be demonstrably destroyed by the Customer or returned to Auerswald or to the Auerswald Partner, unless the Customer demonstrates that it requires the older version to meet statutory or regulatory retention of accountability obligations and the Upgrade or migration version of the Software is not able to do so. In any case, the option of such retention ends once the Software is sold to a third party.
- 2.18 In cases, where the Customer has been granted rights of use for a limited period of time, Auerswald may terminate such rights of use as a whole or in part for cause if the Customer is in significant breach of the provisions of the EULA , in particular in respect of the scope of the Licence, thereby infringing the rights of Auerswald to the Software in such a way that Auerswald cannot be reasonably expected to adhere to the granting of rights and if the Customer fails to remedy the violation within thirty (30) days from receipt of a corresponding request by Auerswald. If the Customer has procured the Software through an Auerswald Partner, the agreement made with such Auerswald Partner is decisive. Auerswald's right to prosecute infringement in court, including, without limitation, by way of injunctive relief, remains unaffected. This also applies to Software provided on a permanent basis.
- 2.19 The provisions of this EULA apply accordingly to Firmware. However, Firmware may be used or passed on to third parties only together with the hardware for which such Firmware was intended and approved by Auerswald.
- 2.20 This EULA also applies to Auerswald Software provided to the Customer in connection with the use of a SaaS offering of Auerswald for installation on a Client. In this case, this EULA applies to such software, and the GTC SaaS apply to the Saas offering of Auerswald. Such software is only intended for use with the associated SaaS offering from Auerswald and the Customer's rights of use under this EULA only refer to this, even if it should be technically possible to address another (SaaS) product with it. Auerswald assumes no warranty for any such use in violation of this EULA, does not provide any maintenance/care services, will not indemnify the Customer in the event of an infringement caused by a combination with the external SaaS service, and retains the right to demand from the Customer compensation for any damage or expenses caused to Auerswald by such use by the Customer.

3. Third-party software and Open Source software

- 3.1 The Software may contain components that as a whole or in part are governed by separate license terms. This includes, in particular, third-party software and Open Source Software. If the Customer purchases the Software from Auerswald, Auerswald provides the Customer with a reasonable opportunity to take note of the third-party licence terms and Open Source Licenses



prior to concluding the Agreement, e.g. by way of a link in the web store of Auerswald. Auerswald has bound the Auerswald Partners to do likewise.

Such separate license terms take precedence over this EULA as regards to the relevant component and will also be displayed during the installation process or referenced in the Documentation.

- 3.2 Some third-party licences and Open Source Licences may contain additional rights, but also limitations or exclusions of guarantee or warranty and liability claims. Auerswald is required to pass on such rights, limitations or exclusions to the Customer, irrespective of whether or not they are valid under the legal system governing the Agreement. Auerswald recommends that the Customer obtains information about such rights, limitations and exclusions before concluding the Agreement and that in case of doubt, the Customers seeks independent legal advice.
- 3.3 If an Open Source Licence provides for the transfer or provision of source code or other materials, in accordance with the respective Open Source Licence, or otherwise at its own discretion, Auerswald will:
- a) deliver this together with the Software on a data carrier, on a separate data carrier or installed on the device, or
 - b) make it available via the Auerswald website and in any case,
 - c) provide it on a data carrier at the Customer's request against corresponding reimbursement of expenses/shipping costs.
- Auerswald will provide b) and c) for a specific version of the Software for a period of at least three (3) years, calculated from the time Auerswald no longer provides the respective version, not even for downgrades.
- 3.4 Provision of the Open Source Software by Auerswald and use of Open Source Software is free of charge, i.e. no payment will be charged for provision and of the Open Source Software, irrespective of whether it is used together with a fee-based Auerswald product. However, expenses may be charged to cover the costs of Auerswald to make the source code of the Open Source Software available on data carriers. If the Auerswald Partners themselves are required under the Open Source Licenses to furnish the Open Source Software pursuant to clause 3.3, Auerswald may have entered into an agreement with the Auerswald Partner under which Auerswald furnished the Open Source Software on behalf of the Auerswald Partner. The Customer should in this regard inquire with the Auerswald Partner from whom the Customer has procured the Software. Notwithstanding the above, the Customer may at all times obtain the Open Source Software contained in Auerswald products from Auerswald and view the corresponding Open Source Licenses there.

4. Rights of use

- 4.1 License for Server Software: a License for Server Software entitles the Customer to install the Server Software once on a Server and to operate the licensed number of Product Instances. For each user accessing a Product Instance, depending on the respective Software, a license must



be purchased to access the corresponding Server Software, e.g. a Concurrent User License or a Named User License.

- 4.2 Concurrent User License: A Concurrent User License entitles any User to use the functions of the Server Software, irrespective of the number of devices (e.g. telephones) assigned to the User. Depending on the Agreement, the number of purchased Concurrent User Licenses can also be the maximum permitted number of Users. A Concurrent User License may refer to the use of a specific hardware or Server Software or a Product Instance thereof.
- 4.3 Named User License: A Named User License entitles a named User to use the functions of the Server Software, irrespective of the number of devices (e.g. telephones) assigned to the User. Depending on the Agreement, the number of purchased Named User Licenses can also be the maximum permitted number of Users.
- 4.4 License for Single User Software: A License for a Single-User Software entitles the Customer to a one-off installation of the Software on a single computer or a corresponding Product Instance. In addition, the Customer may install a copy of the respective Single-User Software on a file server of its internal network to download and install the Single-User Software on other individual computers connected to its internal network, provided that the Single-User Software allows for such installation routine. Depending on the Agreement, the number of purchased Single-User Software can also be the maximum permitted number of installations. Any other use of the Single-User Software in a network is prohibited.

5. Provision of Software

- 5.1 Unless stipulated otherwise in the Agreement, the Software will be provided at the discretion of Auerswald either by shipment on a separate data carrier, pre-installed on a device (e.g. appliance) to the stipulated delivery address (physical shipment) or electronically, e.g. for download by the Customer from an online portal or from the AppStore/PlayStore (electronic shipment).
- 5.2 In case of shipment on a data carrier or device, the time of transfer to the forwarder will be crucial for compliance with delivery dates as well as for the transfer of risks; in case of electronic shipment, the time when the Software is first made available for download and the Customer is notified thereof will be crucial.
- 5.3 Auerswald supplies the Auerswald Partners accordingly. Any delivery deviating from clause 5.1 must be agreed individually between the Customer and the Auerswald Partner.

6. Warranty and liability of Auerswald

- 6.1 The owed quality and functionality of the Software is determined solely by the Documentation and by arrangements made in the Agreement, if any. Auerswald does not owe any additional quality or functionality. In particular, Auerswald does not warrant any of the following:
 - a) that the Software interacts with a configuration other than any determined freely by Auerswald alone;
 - b) that the Software runs uninterrupted and error-free; or



c) that all technical Software issues can be removed. A technical Software issue is deemed a defect only if the Software as a consequence thereof does not have the quality and functionality owed according to the Documentation.

In particular, Auerswald does not warrant any services or any quality or functionality offered by an Auerswald Partner in addition to Auerswald products (so-called "added value"); such additional offers are to be processed solely between the Customer and the Auerswald Partner.

- 6.2 The Customer has guarantee, warranty, liability and/or reimbursement of expenses claims against Auerswald only if they have been stipulated in an agreement concluded directly between Auerswald and the Customer. If the Customer purchases the Software from an Auerswald Partner, the Customer's claims will be based on the Agreement concluded with the Auerswald Partner. This will not affect the Customer's claims under applicable product liability law.

7. Export control

- 7.1 Performance of the Agreement by Auerswald is subject to the proviso that no impediments exist under national or international provisions of foreign trade law and no embargoes and other sanctions apply.
- 7.2 The Customer will comply with all national and international export/re-export control restrictions applicable to the Software for the Software and/or documentation. In particular, the Customer will not export, re-export or transship the Software either directly or indirectly if this violates export laws, rules, restrictions or regulations of the Federal Republic of Germany, the European Union or the United States of America.

8. Special terms for Trial Versions

- 8.1 The terms of this clause 8 apply only if the Customer has received the Software for testing purposes and take precedence over the other terms of the EULA. A Trial Version is made available exclusively for a limited period of time.
- 8.2 The Customer may use the Trial Version exclusively for evaluation and testing purposes and only for the duration of the testing phase agreed with Auerswald or with the Auerswald Partner from whom the Trial Version was obtained. The Customer may end the testing phase early at any time by uninstalling and destroying all copies of the Trial Version or returning it to Auerswald or to the Auerswald Partner.
- 8.3 The right to use the Trial Version will expire automatically if:
- a) the Customer violates the terms of the EULA and/or
 - b) the testing phase ends. The Customer acknowledges that some Trial Versions contain License Keys that cover at least the period of the trial phase, but will automatically deactivate once the trial period expires.
- 8.4 Unless stipulated otherwise, the Customer as a user of a Trial Version is not entitled to receive support services from Auerswald or from the Auerswald Partner.
- 8.5 During the testing phase, the Customer may at any time convert the Trial Version into a fee-based version of the Software, e.g. by importing the corresponding License Keys. The details are to be determined with Auerswald or with the Auerswald Partner.



- 8.6 Trial versions are provided free of charge, "as is" and without any warranty. Depending on the agreement with the Customer, these may also be versions that have not yet been generally released or new products that have not yet been released for distribution. The Customer uses each Trial Version at its own risk, expense and responsibility. Auerswald does not warrant performance or specific results of using the trial software and associated materials, and does not warrant or guarantee that the use of the trial software does not infringe third-party rights. It furthermore does not warrant or guarantee the marketability or usability of the trial software for a specific purpose. These exclusions also apply in favour of the third-party providers of any third-party software that may be included in the Trial Version. The Customer's statutory rights in case of malice or wilful intent remain unaffected.
- 8.7 In case of Trial Versions, any claims on the part of the Customer for compensation for any damage or expenses are excluded, irrespective of the legal grounds, and in particular for loss of production, loss of profit, loss of information or data and consequential damages. This does not affect the liability of Auerswald for wilful intent, under the Product Liability Act, for bodily injury or to the extent of any guarantees assumed. The same applies in other cases of mandatory statutory liability.

9. General provisions

- 9.1 If any provision of this EULA are legally invalid or unenforceable, this does not affect the validity of the remaining provisions. In such case, the Parties shall agree on a valid provision replacing the provision in question which in economic terms comes nearest to the invalid provision.
- 9.2 In the relationship between Auerswald and the Customer, only the German language version of the EULA decisive for interpretation. Any versions provided in other languages are non-binding and are only used for simplification.
- 9.3 Amendments, additional or supplementary agreements must be made in writing. This also applies to any waiver of the written form requirement.
- 9.4 Unless stipulated otherwise, German law applies under exclusion of the United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods (CISG).
- 9.5 The place of jurisdiction is Braunschweig, unless a different place of jurisdiction is prescribed by mandatory applicable law.

FONtevo is a trademark of Auerswald GmbH & Co. KG.



Άδεια χρήσης τελικού χρήστη λογισμικού (EULA)

Η εταιρεία Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Γερμανία («**Auerswald**» ή «**Εμείς**») είναι, μεταξύ άλλων, κατασκευαστής και πάροχος συσκευών και λογισμικού επικοινωνίας, και σχετικών υπηρεσιών. Οι ακόλουθοι όροι διέπουν τη χρήση του λογισμικού που παρέχεται μαζί με τις συσκευές ή ανεξάρτητα (όπως ορίζεται στην παρ. 1.18) από έναν αγοραστή ή μισθωτή, ο οποίος χρησιμοποιεί το λογισμικό για προσωπικούς σκοπούς και δεν είναι συνεργάτης της Auerswald ή επιχείρηση συνδεδεμένη με την Auerswald («**Πελάτης**» ή «**Εσείς**»). Ο Πελάτης μπορεί να είναι φυσικό πρόσωπο, νομικό πρόσωπο ή εταιρεία, ίδρυμα ή οργανισμός με νομική προσωπικότητα.

Στο αντικείμενο της παρούσας EULA δεν περιλαμβάνεται η παροχή λογισμικού για χρήση από τον Πελάτη μέσω του διαδικτύου («**Software-as-a-Service**», «**SaaS**»). Αυτή διέπεται ειδικά από τους «Γενικούς όρους και προϋποθέσεις παροχής υπηρεσιών Software as a Service» («**ΓΟΠ SaaS**») της Auerswald, τους οποίους μπορείτε να δείτε [εδώ](#).

1. Ορισμοί

Στο πλαίσιο της παρούσας EULA ισχύουν, επιπλέον των όρων που ορίζονται στα λοιπά σημεία της EULA, οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1.1. Ως «**Auerswald**» νοείται, εφόσον δεν ορίζεται ρητώς διαφορετικά, η Auerswald GmbH & Co.KG.
- 1.2. Ως «**Συνεργάτης της Auerswald**» νοείται κάθε εξουσιοδοτημένος από την Auerswald διανομέας, μεταπωλητής, κατασκευαστής πρωτότυπου εξοπλισμού και άλλος συνεργάτης διανομής που παρέχει προϊόντα και υπηρεσίες της Auerswald.
- 1.3. Ως «**Concurrent User License (CUL)**» (**Άδεια ταυτόχρονης χρήσης**) νοείται η άδεια βάσει της οποίας εξουσιοδοτείται η πρόσβαση σε κάποιο λογισμικό, όπως π.χ. το λογισμικό διακομιστή. Ανάλογα με το προϊόν ή/και τον αγορασμένο αριθμό αδειών ενδέχεται η άδεια τύπου Concurrent User License (CUL) να επιτρέπει σε έναν ή περισσότερους χρήστες (π.χ. 5, 10, 25, 50) ταυτόχρονα την πρόσβαση στο λογισμικό διακομιστή. Εν προκειμένω λαμβάνεται υπόψη ο αριθμός των εκάστοτε ενεργών χρηστών («concurrent») - ο αριθμός των αποθηκευμένων χρηστών ή/και υπολογιστών-πελατών μπορεί να είναι υψηλότερος. Αυτό το μοντέλο αδειοδότησης περιορίζεται μέσω αδειών τύπου «Named User Licenses» (Ονομαστική άδεια χρήσης), όπου κάθε άδεια συνδέεται κατά κανόνα σταθερά με έναν συγκεκριμένο χρήστη και μόνο ο συγκεκριμένος χρήστης επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το λογισμικό, ταυτόχρονα ωστόσο με τους λοιπούς χρήστες με αντίστοιχη άδεια. Μια άδεια τύπου «Concurrent User License» μπορεί να συνδέεται με ένα συγκεκριμένο στοιχείο υλικού ή λογισμικό διακομιστή, δηλαδή να επιτρέπει την ταυτόχρονη πρόσβαση μόνο στο συγκεκριμένο στοιχείο υλικού ή/και λογισμικό διακομιστή.
- 1.4. Ως «**Τεκμηρίωση**» νοείται κάθε τεχνική και λειτουργική περιγραφή που αφορά το λογισμικό. Η τεκμηρίωση παρέχεται κατά βάση σε ψηφιακή, εκτυπώσιμη μορφή, π.χ. ως αρχείο μαζί με το λογισμικό ή online για πρόσβαση μέσω προγράμματος περιήγησης. Ωστόσο, ορισμένα μέρη της τεκμηρίωσης ενδέχεται να διατίθενται και σε έντυπη μορφή, π.χ. στην περίπτωση των στοιχείων υλικού. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα εγχειρίδια χρήσης, την περιγραφή των χαρακτηριστικών απόδοσης και των λειτουργιών, τις προϋποθέσεις για το υλικό και το λογισμικό, όπως και τους όρους χρήσης. Εφόσον η σύμβαση αφορά και λογισμικό τρίτων



κατασκευαστών ή στοιχεία ανοιχτού κώδικα, στην τεκμηρίωση περιλαμβάνονται και οι σχετικοί όροι άδειας χρήσης του εκάστοτε τρίτου κατασκευαστή και οι άδειες ανοιχτού κώδικα. Τα στοιχεία αυτά παρέχονται, επίσης, κατά βάση σε ψηφιακή μορφή, είτε online μαζί με το λογισμικό είτε online στην περιοχή λήψης του προϊόντος. Σε ορισμένα προϊόντα η τεκμηρίωση ή μέρη αυτής, όπως π.χ. η παρούσα EULA, οι όροι άδειας χρήσης τρίτων κατασκευαστών ή οι άδειες ανοιχτού κώδικα, ενδέχεται να είναι διαθέσιμα και μέσω του περιβάλλοντος εργασίας χρήστη του προϊόντος.

- 1.5. Ως «**Όροι άδειας χρήσης τρίτου κατασκευαστή**» νοούνται οι όροι άδειας χρήσης ενός τρίτου κατασκευαστή που ισχύουν για το λογισμικό του τρίτου κατασκευαστή το οποίο ο Πελάτης αποκτά βάσει της σύμβασης.
- 1.6. Ως «**Λογισμικό τρίτου κατασκευαστή**» νοείται κάθε λογισμικό το οποίο δεν ανήκει στην Auerswald, διανέμεται όμως από την ίδια την Auerswald ή τους συνεργάτες της Auerswald και επισημαίνεται π.χ. στον αριθμό προϊόντος Auerswald. Το λογισμικό τρίτου κατασκευαστή ενδέχεται να υπόκειται σε όρους άδειας χρήσης τρίτου κατασκευαστή. Ως λογισμικό τρίτου κατασκευαστή υπό την έννοια του παρόντος ορισμού δεν νοούνται τα προϊόντα τρίτων κατασκευαστών τα οποία δεν διανέμονται από την Auerswald ή/και τα οποία οι συνεργάτες της Auerswald δεν προμηθεύονται από την Auerswald, όπως και τα στοιχεία λογισμικού τα οποία ανήκουν μεν σε τρίτους κατασκευαστές, αλλά έχουν ενσωματωθεί στο λογισμικό κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να καλύπτονται από τους όρους της παρούσας EULA. Το «Λογισμικό ανοιχτού κώδικα» είναι μια ιδιαίτερη μορφή λογισμικού τρίτου κατασκευαστή, το οποίο υπόκειται σε ξεχωριστούς όρους άδειας χρήσης σύμφωνα με την άδεια ανοιχτού κώδικα.
- 1.7. Ως «**Υλικολογισμικό**» ή «**Ενσωματωμένο λογισμικό**» νοείται το λογισμικό το οποίο είναι μόνιμα ενσωματωμένο σε μια ηλεκτρονική συσκευή (π.χ. ένα τηλέφωνο) και το οποίο παραμένει διαθέσιμο ακόμη και μετά από απενεργοποίηση/ενεργοποίηση της συσκευής, χωρίς να απαιτείται νέα εγκατάσταση. Μέσω του υλικολογισμικού παρέχονται ή/και διευρύνονται κατά κανόνα οι βασικές λειτουργίες της συσκευής.
- 1.8. Ως «**Αυτόνομο λογισμικό**» νοείται κάθε λογισμικό το οποίο προορίζεται για χρήση από έναν μεμονωμένο χρήστη ή/και υπολογιστή-πελάτη και εγκαθίσταται σε έναν μεμονωμένο Η/Υ, notebook, tablet ή smartphone.
- 1.9. Ως **EULA** (End User License Agreement) νοούνται οι όροι άδειας χρήσης του λογισμικού από τον τελικό χρήστη. Η EULA της Auerswald συνίσταται στο παρόν έγγραφο. Το λογισμικό τρίτου κατασκευαστή ενδέχεται να υπόκειται σε ξεχωριστή EULA, τους όρους άδειας χρήσης τρίτου κατασκευαστή. Οι άδειες ανοιχτού κώδικα είναι μια ειδική μορφή EULA.
- 1.10. Ως «**Άδεια**» νοείται το περιορισμένο δικαίωμα χρήσης ενός συγκεκριμένου λογισμικού που παραχωρείται στον Πελάτη. Το δικαίωμα χρήσης μπορεί να είναι μόνιμο ή να περιορίζεται χρονικά στη διάρκεια της εκάστοτε συνδρομής. Το είδος και η έκταση των αδειών που παραχωρούνται στον Πελάτη, π.χ. εάν πρόκειται για άδεια τύπου Concurrent User License ή Named User License, ορίζονται στη σύμβαση και, κατά τα λοιπά, στην παρούσα EULA.
- 1.11. Οι «**Όροι άδειας χρήσης**» είναι ένας γενικός όρος στο πλαίσιο της παρούσας EULA, ορισμένων όρων άδειας χρήσης τρίτων κατασκευαστών και ορισμένων αδειών ανοιχτού κώδικα, όπως διευκρινίζεται περαιτέρω στη σύμβαση αναφορικά με το είδος της άδειας ή των αδειοδοτημένων χρηστών/υπολογιστών-πελατών.



- 1.12. Ως «**Κλειδί άδειας χρήσης**» νοείται ένα ή περισσότερα κλειδιά άδειας χρήσης ή πιστοποιητικά άδειας χρήσης, τα οποία αντιπροσωπεύουν την άδεια χρήσης που αποκτήθηκε και μέσω των οποίων ενεργοποιείται ή/και απελευθερώνεται στην εκάστοτε συσκευή ή/και το εκάστοτε λογισμικό μια λειτουργία ή η επέκταση μιας λειτουργίας, όπως π.χ. η αύξηση του επιτρεπόμενου αριθμού χρηστών. Ανάλογα με την άδεια χρήσης το λογισμικό μπορεί να απελευθερώνεται γενικά για απεριόριστη χρήση ή για τον αριθμό αδειών τύπου Concurrent User License ή Named User License που αποκτήθηκαν. Ανάλογα με το προϊόν θα πρέπει να εγκατασταθεί αρχικά το απαιτούμενο λογισμικό ή/και η επέκταση λογισμικού για τη λειτουργία, προτού καταστεί δυνατή η απελευθέρωση της εκάστοτε λειτουργίας μέσω του κλειδιού άδειας χρήσης.
- 1.13. Ως «**Named User License**» (**Ονομαστική άδεια χρήσης**) νοείται κάθε άδεια χρήσης στην οποία ορίζεται ειδικά ο χρήστης ή υπολογιστής-πελάτης ο οποίος επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το σχετικό λογισμικό, π.χ. ένα λογισμικό διακομιστή. Κάθε χρήστης ή/και υπολογιστής-πελάτης ορίζεται ξεχωριστά και λαμβάνει έναν προσωπικό κωδικό πρόσβασης. Εάν εκχωρηθούν δέκα (10) άδειες τύπου Named User License, η χρήση του λογισμικού επιτρέπεται μόνο στους συγκεκριμένους δέκα χρήστες, ωστόσο και ταυτόχρονα. Αυτό το μοντέλο αδειοδότησης περιορίζεται μέσω αδειών τύπου Concurrent User License, όπου μπορούν να αποθηκευτούν κατά κανόνα απεριόριστοι χρήστες/υπολογιστές-πελάτες, αλλά μόνο ο αδειοδοτημένος αριθμός χρηστών/υπολογιστών-πελατών επιτρέπεται να χρησιμοποιεί ταυτόχρονα το λογισμικό.
- 1.14. Ως «**Άδεια ανοιχτού κώδικα**» νοούνται οι όροι άδειας χρήσης ενός λογισμικού βάσει των οποίων παρέχονται στο χρήστη δικαιώματα τα οποία εκτείνονται πέρα από το δικαίωμα (δωρεάν) χρήσης του λογισμικού και ανήκουν συνήθως στον κάτοχο των πνευματικών δικαιωμάτων του λογισμικού, όπως π.χ. το δικαίωμα επεξεργασίας του λογισμικού, σύνδεσης του λογισμικού με άλλες εφαρμογές ή διάθεσης του λογισμικού ή παράγωγων εκδόσεων του λογισμικού, όπου βάσει των όρων άδειας χρήσης πρέπει να πληρούνται τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις
- α) ο πηγαίος κώδικας ή οι πληροφορίες σχεδιασμού πρέπει να είναι διαθέσιμες σε οποιονδήποτε κατόπιν αιτήματος,
 - β) παρέχεται στο χρήστη το δικαίωμα επεξεργασίας της αρχικής ή μιας επεξεργασμένης έκδοσης του λογισμικού,
 - γ) ο χρήστης παραχωρεί σε οποιονδήποτε ή σε κάποιον τρίτο κατόπιν αιτήματος τη δωρεάν άδεια χρήσης των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας («intellectual properties») του λογισμικού, ακόμη και εάν αυτό έχει υποστεί επεξεργασία από το χρήστη,
 - δ) πρέπει να ορίζεται ο κάτοχος των πνευματικών δικαιωμάτων του μη επεξεργασμένου λογισμικού ανοιχτού κώδικα (Σημείωση πνευματικών δικαιωμάτων).
- Άδειες ανοιχτού κώδικα υπό την έννοια του παρόντος ορισμού είναι, ενδεικτικά, οι εξής: GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) και Berkeley Software Distribution License (BSD).
- 1.15. Ως «**Λογισμικό ανοιχτού κώδικα**» νοείται κάθε λογισμικό το οποίο υπόκειται σε άδεια ανοιχτού κώδικα και:

- α) μπορεί να υποστεί επεξεργασία μόνο στη μορφή πηγαίου κώδικα ή
- β) είναι διαθέσιμο σε μορφή εκτελέσιμου αντικειμενικού κώδικα και ο πηγαίος κώδικας παρέχεται μαζί με τον εκτελέσιμο κώδικα ή
- γ) ο πηγαίος κώδικας παρέχεται δωρεάν (εξαιρουμένων των εξόδων αποστολής και παράδοσης).
- 1.16. Ως «**Παρουσία προϊόντος**» νοείται κάθε αντίγραφο του λογισμικού διακομιστή που εκτελείται στο διακομιστή. Ανάλογα με το προϊόν και τον χρησιμοποιούμενο διακομιστή είναι δυνατή η λειτουργία περισσότερων παρουσιών προϊόντος ενός λογισμικού διακομιστή στον ίδιο διακομιστή.
- 1.17. Ως «**Λογισμικό διακομιστή**» νοείται κάθε λογισμικό το οποίο προορίζεται προς χρήση από περισσότερους χρήστες ή/και υπολογιστές-πελάτες και εγκαθίσταται σε έναν διακομιστή. Οι χρήστες ή/και υπολογιστές πελάτες αποκτούν κατά κανόνα πρόσβαση στο λογισμικό διακομιστή μέσω συνδέσεων δικτύου (π.χ. LAN, WLAN) για τη χρήση των λειτουργιών του λογισμικού διακομιστή.
- 1.18. Ως «**Λογισμικό**» νοείται κάθε πρόγραμμα υπολογιστή, αρχείο και ενδεχομένως μέσο αποθήκευσης δεδομένων το οποίο παρέχεται στον Πελάτη σύμφωνα με τη σύμβαση και τους όρους της παρούσας EULA, συμπεριλαμβανομένων όλων των διαθέσιμων κατά περίπτωση ενημερώσεων, αναβαθμίσεων, διορθώσεων σφαλμάτων, τροποποιημένων εκδόσεων, προσθηκών και αντιγράφων. Το λογισμικό μπορεί να παρέχεται ως υλικολογισμικό μαζί με κάποια συσκευή ή/και η χρήση του να είναι δυνατή μόνο από έναν συγκεκριμένο τύπο συσκευής. Το λογισμικό παρέχεται κατά βάση μόνο σε εκτελέσιμη μορφή (αντικειμενικός κώδικας). Για τους σκοπούς της παρούσας EULA η σχετική τεκμηρίωση αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του λογισμικού. Το λογισμικό ανοιχτού κώδικα και το λογισμικό τρίτου κατασκευαστή που παρέχονται μαζί με το λογισμικό υπόκεινται στον παρόντα ορισμό του **Λογισμικού**, ωστόσο ισχύουν και οι όροι άδειας χρήσης λογισμικού τρίτου κατασκευαστή ή/και οι άδειες ανοιχτού κώδικα, ειδικά εφόσον στις τελευταίες ενδέχεται να προβλέπεται και η διάθεση του πηγαίου κώδικα στον πελάτη.
- 1.19. Ως «**Δοκιμαστική έκδοση**» νοείται μια έκδοση του λογισμικού η οποία παρέχεται για σκοπούς δοκιμής. Στο πλαίσιο της παρούσας EULA ισχύουν κατ' αρχήν οι κανονισμοί της παραγράφου 8.
- 1.20. Ως «**Ενημέρωση**» νοείται μια έκδοση ενός προγράμματος υπολογιστή η οποία περιέχει διορθώσεις σφαλμάτων και μικρότερες λειτουργικές βελτιώσεις. Η Auerswald προσδιορίζει κατά τη διακριτική της ευχέρεια εάν μια ενημέρωση θα δημοσιεύεται ως αυτόνομα εγκαταστάσιμη έκδοση του προγράμματος υπολογιστή (Release) ή ως συστατικό στοιχείο προς εγκατάσταση. Στο πλαίσιο της ενημέρωσης απαιτείται, ανάλογα με το προϊόν, να υπάρχει εγκατεστημένο και κατάλληλα αδειοδοτημένο λογισμικό ή ισχύουσα δοκιμαστική έκδοση. Μια ενημέρωση επισημαίνεται κατά κανόνα με αύξηση του αριθμού έκδοσης δίπλα στον αριθμό της κύριας έκδοσης (π.χ. «Έκδοση 1.0.2» αντί για «Έκδοση 1.0.1»).
- 1.21. Ως **Αναβάθμιση** νοείται μια έκδοση του προγράμματος υπολογιστή η οποία περιλαμβάνει νέες ή/και διευρυμένες λειτουργίες για παλαιότερες εκδόσεις. Σε ορισμένες περιπτώσεις ενδέχεται να περιλαμβάνονται και διορθώσεις σφαλμάτων. Η Auerswald μπορεί να αποφασίζει κατά τη



διακριτική της ευχέρεια εάν για την αναβάθμιση θα απαιτείται άδεια χρήσης συγκεκριμένων παλαιότερων εκδόσεων του λογισμικού για τις οποίες εκδίδεται η αναβάθμιση. Συνήθως η αναβάθμιση επισημαίνεται με αύξηση του αριθμού κύριας έκδοσης (π.χ. «Έκδοση 2.0.0» αντί για «Έκδοση 1.0.2»).

- 1.22. Ως «Χρήστης» ή «Υπολογιστής-Πελάτης» νοείται κάθε μονάδα η οποία έχει πρόσβαση σε έναν διακομιστή και σε μία ή περισσότερες παρουσίες προϊόντος ενός λογισμικού διακομιστή που εκτελούνται σε αυτόν. Ανάλογα με το προϊόν ο χρήστης μπορεί να είναι φυσικό πρόσωπο, να έχει συγκεκριμένη ταυτότητα/ρόλο (Διαχειριστής) ή να είναι κάποια φυσική (π.χ. φαξ) ή εικονική συσκευή (π.χ. αίθουσα τηλεδιάσκεψης). Το είδος και ο αριθμός των χρηστών/υπολογιστών-πελατών με δικαιώματα χρήσης του λογισμικού διακομιστή ορίζονται στη σύμβαση βάσει της οποίας παρέχεται στον Πελάτη το εκάστοτε προϊόν.
- 1.23. Ως «Συνδεδεμένες εταιρείες» νοούνται οι εταιρείες οι οποίες συνδέονται κατά την έννοια των άρθρων 15 κ.ε. του γερμανικού νόμου περί ανώνυμων εταιρειών με την Auerswald ή τον Πελάτη. Σε περίπτωση που δεν ισχύει ο γερμανικός νόμος περί ανώνυμων εταιρειών, ως «Συνδεδεμένη εταιρεία» νοείται κάθε οργανωτικά αυτόνομη μονάδα, η οποία ελέγχει ή ελέγχεται άμεσα ή έμμεσα από την Auerswald ή τον Πελάτη ή βρίσκεται υπό κοινό έλεγχο με κάποιο άλλο μέρος. Ως «Έλεγχος» νοείται η δυνατότητα άμεσης ανάληψης της διοίκησης και οργάνωσης μιας επιχείρησης ή καθοριστικής επίδρασης σε αυτήν μέσω πλειοψηφίας, βάσει σύμβασης ή με οποιονδήποτε άλλον τρόπο.
- 1.24. Ως «Σύμβαση» νοείται κάθε ειδική συμφωνία (π.χ. μια σύμβαση παροχής λογισμικού) βάσει της οποίας ο Πελάτης αποκτά από την Auerswald ή κάποιον συνεργάτη της Auerswald το λογισμικό και ενδεχομένως άλλα προϊόντα της Auerswald. Για τους σκοπούς της παρούσας EULA ο ορισμός αφορά μόνο προϊόντα της Auerswald και λογισμικό τρίτων κατασκευαστών που παρέχονται από την Auerswald. Κάθε άλλο προϊόν εξαιρείται.

2. Γενικοί όροι άδειας

- 2.1 Παρέχεται στον Πελάτη το δικαίωμα χρήσης του λογισμικού σύμφωνα με τους όρους άδειας και αποκλειστικά στο πλαίσιο της σύμβασης. Κατόπιν σύναψης της σύμβασης ο Πελάτης οφείλει να τηρεί τους όρους άδειας.
- 2.2 Τα δικαιώματα χρήσης του λογισμικού που παραχωρούνται στον πελάτη διέπονται αποκλειστικά από τους όρους άδειας. Κάθε άλλο δικαίωμα επί του λογισμικού στο πλαίσιο της σχέσης με τον Πελάτη ανήκει αποκλειστικά στην Auerswald ή, στην περίπτωση λογισμικού τρίτου κατασκευαστή, στον εκάστοτε τρίτο κατασκευαστή ή/και πάροχο άδειας του λογισμικού ανοιχτού κώδικα.
- 2.3 Εφόσον ο Πελάτης επιθυμεί να αποκτήσει το λογισμικό από την Auerswald, η Auerswald παρέχει στον Πελάτη την εύλογη δυνατότητα να ενημερωθεί για τους όρους άδειας πριν τη σύναψη της σύμβασης, π.χ. μέσω συνδέσμου στο ηλεκτρονικό κατάστημα της Auerswald. Η Auerswald υποχρεώνει αντιστοίχως τους συνεργάτες της Auerswald. Το ίδιο ισχύει για το λογισμικό ανοιχτού κώδικα ή/και τις αντίστοιχες άδειες ανοιχτού κώδικα.
- 2.4 Κατόπιν σύναψης της σύμβασης ο Πελάτης αποδέχεται τους όρους άδειας, συμπεριλαμβανομένων των αδειών ανοιχτού κώδικα. Εναπόκειται στον Πελάτη να ενημερωθεί

προηγούμενος για τους όρους άδειας, συμπεριλαμβανομένων των αδειών ανοιχτού κώδικα σύμφωνα με την παρ. 2.3 και την παρ. 3.

- 2.5 Εφόσον δεν ορίζεται ρητώς διαφορετικά στη σύμβαση, στον Πελάτη παραχωρούνται δικαιώματα χρήσης μόνο για τον αντικειμενικό κώδικα του λογισμικού, δηλαδή την εκτελέσιμη, μηχανικά αναγνώσιμη μορφή του λογισμικού και δεν υφίσταται καμία αξίωση παραχώρησης του πηγαίου κώδικα. Εξαιρούνται οι περιπτώσεις όπου το προϊόν προϋποθέτει υποχρεωτικά την παραχώρηση του πηγαίου κώδικα, όπως π.χ. οι δέσμες ενεργειών. Τα δικαιώματα του Πελάτη βάσει των αδειών ανοιχτού κώδικα δεν επηρεάζονται.
- 2.6 Εφόσον δεν συμφωνείται ρητώς διαφορετικά στη σύμβαση, παραχωρείται στον Πελάτη το μη αποκλειστικό δικαίωμα χρήσης του λογισμικού, σύμφωνα με την παράγραφο 3, για την εκπλήρωση των εσωτερικών επιχειρηματικών σκοπών του και των επιχειρηματικών σκοπών των συνδεδεμένων εταιρειών του Πελάτη. Η χρήση ή λειτουργία του λογισμικού από τρίτους επιτρέπεται εφόσον εκτελείται αποκλειστικά υπό τον έλεγχο του Πελάτη και για τους εσωτερικούς επιχειρηματικούς σκοπούς του Πελάτη, π.χ. Hosting, Outsourcing. Ο Πελάτης επιτρέπεται να δημιουργήσει εύλογο αριθμό αντιγράφων στο πλαίσιο των εν λόγω σκοπών, ειδικά αντιγράφων ασφαλείας. Κάθε άλλο δικαίωμα, ειδικά το δικαίωμα διανομής, μετάφρασης, επεξεργασίας, τροποποίησης και διάθεσης του λογισμικού στο κοινό παραμένει στην Auerswald ή/και τους τρίτους κατασκευαστές.
- 2.7 Εξαιρουμένου του λογισμικού ανοιχτού κώδικα, απαγορεύεται στον Πελάτη η αποσυμπίληση και αποσύνθεση του λογισμικού, η διαγραφή μερών του προγράμματος, η αντίστροφη μηχανίκευση και οποιαδήποτε άλλη ενέργεια με σκοπό τη συναγωγή του πηγαίου κώδικα από τον αντικειμενικό κώδικα. Εν προκειμένω δεν επηρεάζονται τα δικαιώματα του Πελάτη σύμφωνα με το άρθρο 69δ παρ. 2 και 3, και το άρθρο 69ε του νόμου περί πνευματικών δικαιωμάτων. Σε αυτήν την περίπτωση ο Πελάτης οφείλει να ζητήσει εγγράφως και με κατάλληλη ειδοποίηση από την Auerswald να διαθέσει τις απαιτούμενες πληροφορίες και τα έγγραφα για την αποκατάσταση της λειτουργίας ή διαλειτουργικότητας με άλλες εφαρμογές, σύμφωνα με τη σύμβαση. Σε περίπτωση παρόδου της προθεσμίας χωρίς αποκατάσταση της λειτουργικότητας σύμφωνα με τη σύμβαση ο Πελάτης μπορεί να προβεί σε αντίστροφη μηχανίκευση ή/και αποσυμπίληση του λογισμικού στο πλαίσιο της υποχρεωτικής νομοθεσίας.
- 2.8 Απαγορεύεται χωρίς την έγγραφη συναίνεση της Auerswald η εκμίσθωση ή χρηματοδοτική μίσθωση, ο δανεισμός, η υποαδειοδότηση ή η μεταβίβαση του λογισμικού πέραν των όρων των παραγράφων 2.9 έως 2.14 και η διαθεσιμότητά του με άλλον τρόπο σε τρίτους. Παρομοίως, απαγορεύεται η δημιουργία αντιγράφων του λογισμικού στο σύνολό του ή εν μέρει. Εξαιρούνται οι περιπτώσεις που επιτρέπονται ρητά βάσει της σύμβασης ή του νόμου, π.χ. αντίγραφα ασφαλείας. Η Auerswald μπορεί να αποφασίζει ελεύθερα εάν θα παρέχει τη συγκατάθεσή της.
- 2.9 Εάν στον Πελάτη παραδοθούν μέσα εγκατάστασης τα οποία περιλαμβάνουν περισσότερα προϊόντα λογισμικού, ο Πελάτης επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνο το λογισμικό για το οποίο έχει αποκτήσει άδειες. Απαγορεύεται ο διαχωρισμός ή η επανασυσκευασία του λογισμικού για σκοπούς διανομής ή μεταπώλησης, όπως και η σχετική τροποποίηση των αντιγράφων του λογισμικού.

- 2.10 Εάν στον Πελάτη έχουν παραχωρηθεί μόνιμες άδειες του λογισμικού, η μεταπώληση του λογισμικού και η μεταβίβαση των αδειών επιτρέπεται μόνο εφόσον το λογισμικό και οι άδειες παρέχονται ακριβώς στην έκταση και τη διαμόρφωση που αποκτήθηκε από τον Πελάτη. Εν προκειμένω το λογισμικό θα παρέχεται στον αγοραστή μόνο ως ενιαίο σύνολο και μαζί με όλα τα στοιχεία υλικού και τις άδειες ή/και τα κλειδιά άδειας. Η προσωρινή μεταβίβαση, π.χ. εκμίσθωση, απαγορεύεται. Η μερική μεταβίβαση του λογισμικού σε τρίτους ή η μεταβίβαση του ίδιου λογισμικού σε περισσότερους τρίτους με διάσπαση των αδειών απαγορεύεται, εκτός από τις περιπτώσεις όπου αυτό επιτρέπεται ρητά από το νόμο.
- 2.11 Σε περίπτωση μίσθωσης λογισμικού από τον Πελάτη απαγορεύεται η μεταβίβαση ή/και εκχώρηση της σύμβασης μίσθωσης σε τρίτους, διότι αυτή συνάφθηκε ειδικά με τον εκάστοτε εκμισθωτή, δηλαδή την Auerswald ή/και κάποιον συνεργάτη της Auerswald.
- 2.12 Ο Πελάτης θα διασφαλίζει και θα είναι σε θέση να αποδεικνύει, εάν ζητηθεί από την Auerswald, ότι
- ο αγοραστής έχει δεσμευτεί να τηρεί τους όρους της άδειας,
 - παραδόθηκαν στον αγοραστή το λογισμικό, τα κλειδιά άδειας, τα μέσα εγκατάστασης και άλλα στοιχεία υλικού τα οποία παρέχονται με το λογισμικό, όπως π.χ. προεγκατεστημένα στοιχεία υλικού και όλα τα αντίγραφα ασφαλείας, οι ενημερώσεις και προηγούμενες εκδόσεις που έχει στην κατοχή του ο Πελάτης,
 - ο Πελάτης δεν διατηρεί κανένα αντίγραφο του λογισμικού, των μέσων εγκατάστασης, των κλειδιών άδειας ή άλλων στοιχείων υλικού, συμπεριλαμβανομένων των αντιγράφων ασφαλείας,
 - ο Πελάτης έχει ενημερώσει απευθείας την Auerswald ή τον εκάστοτε συνεργάτη της Auerswald σχετικά με την αγοραπωλησία και τον αγοραστή υποδεικνύοντας το σχετικό λογισμικό και τα κλειδιά άδειας και
 - ο Πελάτης έχει αναθέσει στην Auerswald ή τον εκάστοτε συνεργάτη της Auerswald τη μεταβίβαση του λογισμικού και των κλειδιών άδειας στον αγοραστή.
- 2.13 Κατόπιν μεταβίβασης στον αγοραστή παύουν να ισχύουν όλα τα δικαιώματα χρήσης του Πελάτη επί του λογισμικού και των αδειών. Ωστόσο, η πώληση δεν συνεπάγεται αυτόματη μεταβίβαση ή παραίτηση από αξιώσεις εγγύησης ή ενδεχομένως ισχύουσα σύμβαση συντήρησης/υποστήριξης μεταξύ της Auerswald και του Πελάτη. Εάν ο Πελάτης απέκτησε το λογισμικό από κάποιον συνεργάτη της Auerswald, αποτελεί ευθύνη του Πελάτη να προβεί σε συμφωνίες με το συνεργάτη της Auerswald σχετικά με τη μεταβίβαση ενδεχόμενων αξιώσεων εγγύησης έναντι του συνεργάτη της Auerswald ή συμβάσεων υποστήριξης.
- 2.14 Ο Πελάτης επιτρέπεται να δημιουργεί εύλογο αριθμό αντιγράφων ασφαλείας του λογισμικού. Ο Πελάτης δεν θα αφαιρεί τις αλφαριθμητικές σημάνσεις, τα εμπορικά σήματα και τις σημειώσεις πνευματικών δικαιωμάτων από το λογισμικό ή τα μέσα εγκατάστασης και θα δημιουργεί αντίγραφα του λογισμικού μόνο σε μη τροποποιημένη κατάσταση. Ο Πελάτης θα διατηρεί αρχείο καταγραφής όλων των διαθέσιμων αντιγράφων, το οποίο θα είναι προσβάσιμο από την Auerswald κατόπιν αιτήματος.
- 2.15 Εάν απαιτείται αρχικοποίηση του λογισμικού, π.χ. μέσω καταχώρησης ενός κλειδιού άδειας, ο Πελάτης θα προβαίνει σε αρχικοποίηση του λογισμικού εντός μιας συγκεκριμένης προθεσμίας που θα ορίζεται από την Auerswald. Ο Πελάτης θα ειδοποιείται στη συνέχεια ότι η εγκατάσταση

ολοκληρώθηκε επιτυχώς από τεχνικής άποψης. Στο πλαίσιο της εγκατάστασης ο Πελάτης θα πρέπει να καταχωρήσει τις απαιτούμενες πληροφορίες, όπως ορίζονται στη διαδικασία εγκατάστασης. Εάν το λογισμικό λειτουργεί σε εικονικό περιβάλλον και αυτό τροποποιηθεί, π.χ. ενημερωθεί, ή εάν το υλικό στο οποίο λειτουργεί το λογισμικό τροποποιηθεί, ενδέχεται να απαιτείται νέα αρχικοποίηση του λογισμικού. Εάν η αρχικοποίηση δεν ολοκληρωθεί εντός της καθορισμένης προθεσμίας, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η περαιτέρω χρήση του λογισμικού λόγω φραγής. Σε αυτήν την περίπτωση για την άρση της φραγής απαιτείται αρχικοποίηση, για την οποία θα πρέπει να υποβληθεί σχετικό αίτημα στην Auerswald ή τον εκάστοτε συνεργάτη της Auerswald με απόδειξη των σχετικών δικαιωμάτων. Οι ειδικοί όροι της σύμβασης περί εκπτώσεων και αποζημιώσεων παραμένουν σε ισχύ.

- 2.16 Κάθε συμπληρωματική παράδοση λογισμικού (π.χ. ενημερώσεις ή αναβαθμίσεις) που διατίθεται στον Πελάτη, όπως και όλες οι επεκτάσεις της άδειας, π.χ. πρόσθετες CUL, αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του εκάστοτε εκχωρημένου λογισμικού και υπόκεινται στην παρούσα EULA, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά κατά περίπτωση.
- 2.17 Κατόπιν εγκατάστασης μιας ενημέρωσης ή αναβάθμισης παύουν να ισχύουν κατά βάση τα δικαιώματα χρήσης των προηγούμενων εκδόσεων. Η Auerswald επιφυλάσσεται του δικαιώματος να διαθέτει και παλαιότερες εκδόσεις του λογισμικού στη διαδικτυακή τοποθεσία της. Σε αυτήν την περίπτωση ο Πελάτης μπορεί να χρησιμοποιεί και τις παρεχόμενες παλαιότερες εκδόσεις, ωστόσο μόνο μία έκδοση τη φορά («Downgrade»). Αυτό δεν επηρεάζει την επέκταση άλλων αδειών, π.χ. του αριθμού ταυτόχρονα συνδεδεμένων χρηστών. Η διάθεση παλαιότερων εκδόσεων είναι προαιρετική και μπορεί να διακοπεί ανά πάσα στιγμή. Η Auerswald επιφυλάσσεται του δικαιώματος να απαγορεύσει τεχνικά την υποβάθμιση (Downgrade). Ο Πελάτης χρησιμοποιεί τέτοιες παλαιότερες εκδόσεις με δική του ευθύνη. Η υποχρέωση εγγύησης της Auerswald ή η υποχρέωση παροχής υπηρεσιών βάσει σύμβασης συντήρησης/υποστήριξης με την Auerswald ισχύει μόνο για την εκάστοτε τελευταία έκδοση. Ο Πελάτης οφείλει να καταστρέφει αποδεδειγμένα τα διαθέσιμα αντίγραφα, συμπεριλαμβανομένων των αντιγράφων ασφαλείας, ή να τα επιστρέφει στην Auerswald ή το συνεργάτη της Auerswald, εφόσον ο Πελάτης δεν μπορεί να αποδείξει ότι η παλαιότερη έκδοση απαιτείται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων διατήρησης ή απόδειξης που επιβάλλονται από το νόμο ή τις αρχές και ότι η έκδοση αναβάθμισης ή μετεγκατάστασης δεν μπορεί να ικανοποιήσει τον συγκεκριμένο σκοπό. Σε κάθε περίπτωση η δυνατότητα τέτοιας επιφύλαξης παύει να ισχύει κατά την πώληση του λογισμικού σε κάποιον τρίτο.
- 2.18 Εάν τα δικαιώματα χρήσης του Πελάτη περιορίζονται χρονικά, η Auerswald μπορεί να προβεί σε έκτακτη ανάκληση αυτών στο σύνολό τους ή εν μέρει εάν ο Πελάτης παραβαίνει σε μεγάλο βαθμό τους όρους της EULA, ειδικά όσον αφορά το περιεχόμενο της άδειας, όπου τα δικαιώματα της Auerswald επί του λογισμικού θίγονται με τρόπο που καθιστά τη συνέχιση εκχώρησης των δικαιωμάτων αθέμιτη και ο Πελάτης δεν προβεί σε αποκατάσταση της παράβασης εντός τριάντα (30) ημερών από τη σχετική απαίτηση της Auerswald. Εάν ο Πελάτης απέκτησε το λογισμικό από κάποιον συνεργάτη της Auerswald, ισχύει η συμφωνία με το συνεργάτη της Auerswald. Το δικαίωμα της Auerswald να επιλύει δικαστικά τις παραβάσεις των δικαιωμάτων της, ειδικά για τη λήψη ασφαλιστικών μέτρων, δεν επηρεάζεται. Το ίδιο ισχύει για το λογισμικό που παραχωρείται με μόνιμη άδεια.



- 2.19 Όσον αφορά το υλικολογισμικό, ισχύουν κατ' αναλογία οι όροι της παρούσας EULA, ωστόσο το υλικολογισμικό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται ή/και να μεταβιβάζεται σε τρίτους μόνο μαζί με το υλικό για το οποίο το υλικολογισμικό προορίζεται και εκδόθηκε από την Auerswald.
- 2.20 Η παρούσα EULA ισχύει και για το λογισμικό της Auerswald που παρέχεται στον Πελάτη στο πλαίσιο μιας προσφοράς SaaS της Auerswald για εγκατάσταση σε έναν υπολογιστή-πελάτη. Σε αυτήν την περίπτωση ισχύει για το λογισμικό η παρούσα EULA και για την προσφορά SaaS της Auerswald οι γενικοί όροι και προϋποθέσεις της προσφοράς SaaS. Τέτοιου είδους λογισμικό προορίζεται μόνο για χρήση σε συνδυασμό με την αντίστοιχη προσφορά SaaS της Auerswald και τα δικαιώματα χρήσης του Πελάτη βάσει της παρούσας EULA ισχύουν μόνο σε αυτό το πλαίσιο, ακόμη και εάν είναι τεχνικά εφικτή η πρόσβαση και σε κάποιο άλλο προϊόν (SaaS). Η Auerswald δεν παρέχει καμία εγγύηση για τέτοια χρήση κατά παράβαση της παρούσας EULA, δεν προσφέρει καμία υπηρεσία συντήρησης/υποστήριξης, δεν απαλλάσσει τον Πελάτη από την ευθύνη προσβολής των δικαιωμάτων που προκύπτει από το συνδυασμό με την τρίτη υπηρεσία SaaS και επιφυλάσσεται του δικαιώματος να αξιώσει από τον Πελάτη αποζημίωση για τυχόν ζημιές ή δαπάνες που ενδέχεται να υποστεί η Auerswald λόγω τέτοιας χρήσης από τον Πελάτη.

3. Λογισμικό τρίτου κατασκευαστή και λογισμικό ανοιχτού κώδικα

- 3.1 Το λογισμικό μπορεί να περιλαμβάνει στοιχεία, τα οποία υπόκεινται στο σύνολό τους ή εν μέρει σε ειδικούς όρους άδειας. Σε αυτήν την κατηγορία ανήκουν ειδικά το λογισμικό τρίτου κατασκευαστή και το λογισμικό ανοιχτού κώδικα. Εφόσον ο Πελάτης αποκτήσει το λογισμικό από την Auerswald, η Auerswald παρέχει στον Πελάτη την εύλογη δυνατότητα να ενημερωθεί για τους όρους άδειας χρήσης τρίτου κατασκευαστή και τις άδειες ανοιχτού κώδικα, π.χ. μέσω συνδέσμου στο ηλεκτρονικό κατάστημα της Auerswald. Η Auerswald υποχρεώνει αντιστοίχως τους συνεργάτες της Auerswald.

Αυτοί οι ειδικοί όροι άδειας για τα αντίστοιχα στοιχεία υπερισχύουν της παρούσας EULA και εμφανίζονται κατά τη διαδικασία εγκατάστασης ή επισημαίνονται στην τεκμηρίωση.

- 3.2 Ορισμένες άδειες τρίτων κατασκευαστών και άδειες ανοιχτού κώδικα ενδέχεται να περιλαμβάνουν πρόσθετα δικαιώματα, αλλά και περιορισμούς ή αποποιήσεις εγγύησης και ευθύνης, και η Auerswald υποχρεούται να μεταβιβάζει τα εν λόγω δικαιώματα, περιορισμούς και αποποιήσεις στον Πελάτη, ανεξαρτήτως της ισχύος τους στο πλαίσιο της δικαιοδοσίας όπου εκτελείται η σύμβαση. Η Auerswald συνιστά στον Πελάτη να ενημερώνεται για τα συγκεκριμένα δικαιώματα, τους περιορισμούς και τις αποποιήσεις, και να λαμβάνει νομική συμβουλή σε περίπτωση αμφιβολίας.
- 3.3 Εάν μια άδεια ανοιχτού κώδικα προβλέπει τη μεταβίβαση ή διάθεση του πηγαίου κώδικα ή άλλου υλικού, ανάλογα με την εκάστοτε άδεια ανοιχτού κώδικα και κατά τη διακριτική της ευχέρεια, η Auerswald:
- α) θα παρέχει τα εν λόγω στοιχεία μαζί με το λογισμικό σε ένα μέσο αποθήκευσης δεδομένων, σε ξεχωριστό μέσο αποθήκευσης δεδομένων ή εγκατεστημένα στη συσκευή ή
 - β) θα τα διαθέτει μέσω της διαδικτυακής τοποθεσίας της Auerswald και σε κάθε περίπτωση
 - γ) θα τα διαθέτει, κατόπιν αιτήματος του Πελάτη, σε μέσο αποθήκευσης δεδομένων με δαπάνη/έξοδα αποστολής του Πελάτη.



Η Auerswald θα προσφέρει τις επιλογές β) και γ) για μια συγκεκριμένη έκδοση του λογισμικού για τουλάχιστον τρία (3) έτη από τη στιγμή που η Auerswald σταματήσει να διαθέτει τη σχετική έκδοση, ακόμη και στο πλαίσιο Downgrade.

- 3.4 Η παραχώρηση του λογισμικού ανοιχτού κώδικα από την Auerswald και η χρήση του λογισμικού ανοιχτού κώδικα είναι δωρεάν, δηλαδή δεν καταβάλλεται κανένα αντίτιμο για τη διάθεση και τη χρήση του λογισμικού ανοιχτού κώδικα, ανεξαρτήτως εάν αυτό χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με κάποιο προϊόν της Auerswald που παρέχεται επί πληρωμή. Ωστόσο, ενδέχεται να επιβληθούν χρεώσεις για την κάλυψη των εξόδων της Auerswald σε σχέση με τη διάθεση του πηγαίου κώδικα του λογισμικού ανοιχτού κώδικα σε μέσο αποθήκευσης δεδομένων. Εάν οι συνεργάτες της Auerswald οφείλουν βάσει των αδειών ανοιχτού κώδικα να παρέχουν οι ίδιοι το λογισμικό ανοιχτού κώδικα κατά την παρ. 3.3, η Auerswald μπορεί να προβαίνει σε συμφωνίες με τους συνεργάτες της Auerswald, όπου η Auerswald θα αναλαμβάνει τη διάθεση του λογισμικού ανοιχτού κώδικα εκ μέρους των συνεργατών της Auerswald. Ο Πελάτης θα πρέπει να ενημερώνεται σχετικά από το συνεργάτη της Auerswald από τον οποίο απέκτησε το λογισμικό. Ανεξαρτήτως αυτού, ο Πελάτης μπορεί να λαμβάνει οποιαδήποτε στιγμή από την Auerswald το λογισμικό ανοιχτού κώδικα που περιλαμβάνεται στα προϊόντα της Auerswald και να προβάλλει τις αντίστοιχες άδειες ανοιχτού κώδικα.

4. Δικαιώματα χρήσης

- 4.1 Άδεια λογισμικού διακομιστή: Μια άδεια λογισμικού διακομιστή παρέχει στον Πελάτη το δικαίωμα μίας εγκατάστασης του λογισμικού διακομιστή σε έναν διακομιστή και λειτουργίας του αδειοδοτημένου αριθμού παρουσιών προϊόντος. Για κάθε χρήστη ο οποίος αποκτά πρόσβαση σε μια παρουσία προϊόντος, ανάλογα με το εκάστοτε λογισμικό, θα πρέπει να αποκτηθεί σχετική άδεια για την πρόσβαση στο αντίστοιχο λογισμικό διακομιστή, π.χ. μια άδεια τύπου Concurrent User License ή Named User License.
- 4.2 Concurrent User License (Άδεια ταυτόχρονης χρήσης): Μια άδεια τύπου Concurrent User License παρέχει σε έναν ελεύθερα επιλεγόμενο αριθμό χρηστών το δικαίωμα χρήσης των λειτουργιών του λογισμικού διακομιστή, ανεξαρτήτως του αριθμού συσκευών (π.χ. τηλεφώνων) που έχουν αντιστοιχιστεί στο χρήστη. Ανάλογα με τη σύμβαση, ενδέχεται βάσει του αριθμού αδειών τύπου Concurrent User License που αποκτήθηκαν να προκύπτει και ο μέγιστος αριθμός επιτρεπόμενων χρηστών. Μια άδεια τύπου Concurrent User License μπορεί να αφορά τη χρήση ενός συγκεκριμένου στοιχείου υλικού, ενός λογισμικού διακομιστή ή μιας παρουσίας προϊόντος αυτού.
- 4.3 Named User License (Ονομαστική άδεια χρήσης): Μια άδεια τύπου Named User License παρέχει σε έναν συγκεκριμένο («named») χρήστη τη χρήση των λειτουργιών του λογισμικού διακομιστή, ανεξαρτήτως του αριθμού συσκευών (π.χ. τηλεφώνων) που έχουν αντιστοιχιστεί στο χρήστη. Ανάλογα με τη σύμβαση, ενδέχεται βάσει του αριθμού αδειών τύπου Named User License που αποκτήθηκαν να προκύπτει και ο μέγιστος αριθμός επιτρεπόμενων χρηστών.
- 4.4 Άδεια χρήσης αυτόνομου λογισμικού: Μια άδεια χρήσης αυτόνομου λογισμικού παρέχει στον Πελάτη το δικαίωμα μίας εγκατάστασης του λογισμικού σε έναν υπολογιστή ή μια αντίστοιχη παρουσία προϊόντος. Επιπλέον, επιτρέπεται η εγκατάσταση ενός αντιγράφου του εκάστοτε αυτόνομου λογισμικού σε έναν διακομιστή αρχείων εντός του εσωτερικού δικτύου για τη λήψη και εγκατάσταση του αυτόνομου λογισμικού σε άλλους μεμονωμένους υπολογιστές



συνδεδεμένους στο εσωτερικό δίκτυο, εφόσον το αυτόνομο λογισμικό υποστηρίζει την εν λόγω ρουτίνα εγκατάστασης. Ανάλογα με τη σύμβαση, ενδέχεται βάσει του αριθμού αδειών αυτόνομου λογισμικού που αποκτήθηκαν να προκύπτει και ο μέγιστος αριθμός επιτρεπόμενων εγκαταστάσεων. Κάθε άλλη χρήση του αυτόνομου λογισμικού στο πλαίσιο δικτύου απαγορεύεται.

5. Διάθεση του λογισμικού

- 5.1 Εφόσον δεν ορίζεται διαφορετικά στη σύμβαση, το λογισμικό παραδίδεται κατ' επιλογή της Auerswald μέσω αποστολής σε ειδικό μέσο αποθήκευσης δεδομένων, προεγκατεστημένο σε μια συσκευή (π.χ. Appliance) στη συμφωνηθείσα διεύθυνση παράδοσης (φυσική αποστολή) ή ηλεκτρονικά, π.χ. για λήψη από τον Πελάτη από μια διαδικτυακή πύλη ή το AppStore/PlayStore (ηλεκτρονική αποστολή).
- 5.2 Όσον αφορά την τήρηση των προθεσμιών και τη μετάθεση του κινδύνου, κατά την αποστολή σε μέσο αποθήκευσης δεδομένων ή συσκευή ισχύει η ημερομηνία παράδοσης στη μεταφορική εταιρεία, ενώ στην περίπτωση της ηλεκτρονικής αποστολής ισχύει η ημερομηνία κατά την οποία το λογισμικό διατέθηκε για πρώτη φορά προς λήψη και ο Πελάτης ενημερώθηκε σχετικά.
- 5.3 Η Auerswald προμηθεύει αναλόγως τους συνεργάτες της Auerswald. Για παραδόσεις που αποκλίνουν της παραγράφου 5.1 απαιτείται ειδική συμφωνία μεταξύ του Πελάτη και του συνεργάτη της Auerswald.

6. Εγγύηση και ευθύνη της Auerswald

- 6.1 Τα αναμενόμενα χαρακτηριστικά και οι λειτουργίες του λογισμικού ορίζονται αποκλειστικά στην τεκμηρίωση και ενδεχομένως στις συνθήκες της σύμβασης. Η Auerswald δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιοδήποτε άλλο χαρακτηριστικό ή λειτουργία. Η Auerswald δεν παρέχει ειδικά καμία εγγύηση ότι:
 - α) το λογισμικό θα υποστηρίζει οποιαδήποτε άλλη διαμόρφωση, πέραν αυτής που ορίζεται αποκλειστικά και μόνο από την Auerswald,
 - β) το λογισμικό θα λειτουργεί αδιάλειπτα και χωρίς σφάλματα ή
 - γ) θα είναι δυνατή η αντιμετώπιση όλων των τεχνικών σφαλμάτων του λογισμικού. Ένα τεχνικό σφάλμα λογισμικού θεωρείται ελάττωμα μόνο εφόσον το λογισμικό δεν υποστηρίζει τα αναμενόμενα χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες που ορίζονται στην τεκμηρίωση λόγω του συγκεκριμένου σφάλματος.Ειδικά η Auerswald δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για υπηρεσίες, χαρακτηριστικά ή λειτουργίες που παρέχουν οι συνεργάτες της Auerswald επιπλέον των προϊόντων της Auerswald («added value»). Εν προκειμένω γίνεται διακανονισμός αποκλειστικά μεταξύ του Πελάτη και του συνεργάτη της Auerswald.
- 6.2 Ο Πελάτης μπορεί να προβάλει αξιώσεις εγγύησης, ευθύνης ή/και αποζημίωσης έναντι της Auerswald μόνο εφόσον υφίσταται σχετική πρόβλεψη σε σύμβαση η οποία έχει συναφθεί απευθείας μεταξύ της Auerswald και του Πελάτη. Εάν ο Πελάτης αποκτήσει το λογισμικό από κάποιον συνεργάτη της Auerswald, οι αξιώσεις του Πελάτη διέπονται από τη σύμβαση που συνάφθηκε με το συνεργάτη της Auerswald. Δεν επηρεάζονται οι αξιώσεις του Πελάτη βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας περί ευθύνης για τα προϊόντα.



7. Έλεγχος εξαγωγών

- 7.1 Η εκπλήρωση της σύμβασης εκ μέρους της Auerswald υπόκειται στην προϋπόθεση ότι δεν θα υφίστανται εμπόδια λόγω εθνικών ή διεθνών διατάξεων της νομοθεσίας περί εξωτερικού εμπορίου και ότι δεν θα έχει επιβληθεί εμπορικός αποκλεισμός ή άλλου είδους κυρώσεις.
- 7.2 Ο Πελάτης θα τηρεί όλους τους εθνικούς και διεθνείς περιορισμούς εξαγωγής/επανεξαγωγής που ισχύουν για το λογισμικό ή/και την τεκμηρίωση. Ειδικά ο Πελάτης δεν θα προβαίνει σε άμεση ή έμμεση εξαγωγή, επανεξαγωγή ή μεταφόρτωση του λογισμικού εφόσον αυτό αντίκειται στους νόμους, τους κανόνες, τους περιορισμούς ή τις διατάξεις περί εξαγωγών που ισχύουν στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, την Ευρωπαϊκή Ένωση ή τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής.

8. Ειδικοί όροι για δοκιμαστικές εκδόσεις

- 8.1 Οι όροι της παρούσας παραγράφου 8 ισχύουν μόνο εφόσον ο Πελάτης έχει αποκτήσει το λογισμικό για σκοπούς δοκιμής και υπερισχύουν των λοιπών όρων της EULA. Η παροχή δοκιμαστικών εκδόσεων περιορίζεται πάντα χρονικά.
- 8.2 Ο Πελάτης επιτρέπεται να χρησιμοποιεί τη δοκιμαστική έκδοση αποκλειστικά για σκοπούς αξιολόγησης και δοκιμής, και μόνο για τη διάρκεια που συμφωνήθηκε ως περίοδος δοκιμής με την Auerswald ή το συνεργάτη της Auerswald από τον οποίο απέκτησε τη δοκιμαστική έκδοση. Ο Πελάτης μπορεί να διακόψει ανά πάσα στιγμή πρόωρα την περίοδο δοκιμής μέσω απεγκατάστασης και καταστροφής όλων των αντιγράφων της δοκιμαστικής έκδοσης ή παράδοσης αυτών στην Auerswald ή/και το συνεργάτη της Auerswald.
- 8.3 Το δικαίωμα χρήσης της δοκιμαστικής έκδοσης παύει να ισχύει αυτόματα εάν:
 - α) ο Πελάτης παραβεί τους όρους της EULA ή/και
 - β) ολοκληρωθεί η περίοδος δοκιμής. Επισημαίνεται στον Πελάτη ότι ορισμένες δοκιμαστικές εκδόσεις περιλαμβάνουν κλειδιά άδειας, τα οποία καλύπτουν χρονικά τουλάχιστον την περίοδο δοκιμής, αλλά απενεργοποιούνται αυτόματα μετά την πάροδό της.
- 8.4 Εφόσον δεν υφίσταται διαφορετική συμφωνία, ο Πελάτης δεν θα λαμβάνει υπηρεσίες υποστήριξης από την Auerswald ή το συνεργάτη της Auerswald κατά τη χρήση μιας δοκιμαστικής έκδοσης.
- 8.5 Ο Πελάτης μπορεί ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της περιόδου δοκιμής να μετατρέψει τη δοκιμαστική έκδοση σε έκδοση του λογισμικού επί πληρωμή, όπου θα υπάρχουν καταχωρημένα τα αντίστοιχα κλειδιά άδειας. Οι λεπτομέρειες θα καθορίζονται σε συνεννόηση με την Auerswald ή το συνεργάτη της Auerswald.
- 8.6 Οι δοκιμαστικές εκδόσεις παρέχονται δωρεάν, «ως έχουν» και χωρίς καμία εγγύηση. Ανάλογα με τη συμφωνία με τον Πελάτη, μπορεί να αφορούν ακόμη και εκδόσεις που δεν έχουν εκδοθεί ακόμη επισήμως ή νέα προϊόντα τα οποία δεν διατίθενται ακόμη προς πώληση. Ο Πελάτης χρησιμοποιεί τις δοκιμαστικές εκδόσεις υπ' ευθύνη του, με δικό του κόστος και κίνδυνο. Η Auerswald δεν παρέχει καμία εγγύηση αναφορικά με την απόδοση ή για συγκεκριμένα αποτελέσματα από τη χρήση του δοκιμαστικού λογισμικού και των σχετικών στοιχείων υλικού, και δεν παρέχει επίσης καμία εγγύηση ότι η χρήση του δοκιμαστικού λογισμικού δεν παραβιάζει δικαιώματα τρίτων, ούτε ως προς την εμπορευσιμότητα ή καταλληλότητα του δοκιμαστικού λογισμικού για συγκεκριμένο σκοπό. Αυτές οι αποποιήσεις ισχύουν, επίσης, προς όφελος των τρίτων κατασκευαστών το λογισμικό των οποίων περιλαμβάνεται ενδεχομένως στη



δοκιμαστική έκδοση. Δεν επηρεάζονται τα νομικά δικαιώματα του Πελάτη σε περίπτωση δόλου ή πρόθεσης.

- 8.7 Στις δοκιμαστικές εκδόσεις αποκλείεται κάθε αξίωση του Πελάτη για αποζημίωση ή επιστροφή χρημάτων ανεξαρτήτως της νομικής βάσης, ειδικά σε περίπτωση διακοπής της παραγωγής, διαφυγόντος κέρδους, απώλειας πληροφοριών ή δεδομένων και επακόλουθων ζημιών. Εν προκειμένω δεν επηρεάζεται η ευθύνη της Auerswald για αδικοπραξία από πρόθεση σύμφωνα με το νόμο περί ευθύνης για τα προϊόντα, τραυματισμούς και στο πλαίσιο των δεσμευτικών της εγγυήσεων. Το ίδιο ισχύει και για τις λοιπές περιπτώσεις ουσιαστικής νομικής ευθύνης.

9. Γενικοί όροι

- 9.1 Εάν κάποιος όρος της παρούσας EULA καταστεί νομικά άκυρος ή μη εφαρμοστέος, οι λοιποί όροι παραμένουν σε πλήρη ισχύ. Σε αυτήν την περίπτωση τα μέρη θα προβούν σε αντικατάσταση του σχετικού όρου με έναν έγκυρο όρο που θα είναι κατά το δυνατόν οικονομικά ισοδύναμος με τον όρο που ακυρώθηκε.
- 9.2 Η σχέση της Auerswald με τον Πελάτη ερμηνεύεται αποκλειστικά με βάση της γερμανική έκδοση της EULA. Ενδεχόμενες εκδόσεις σε άλλες γλώσσες δεν είναι δεσμευτικές και εξυπηρετούν αποκλειστικά σκοπούς διευκόλυνσης.
- 9.3 Κάθε τροποποίηση και δευτερεύουσα ή πρόσθετη συμφωνία θα πραγματοποιείται εγγράφως. Το ίδιο ισχύει και για την κατάργηση της υποχρέωσης τήρησης του έγγραφου τύπου.
- 9.4 Εφόσον δεν ορίζεται διαφορετικά, ισχύει το γερμανικό δίκαιο, εξαιρουμένης της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τις διεθνείς πωλήσεις κινητών πραγμάτων (CISG).
- 9.5 Ως τόπος δικαιοδοσίας ορίζεται το Μπράουνσβαϊγκ, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικός τόπος δικαιοδοσίας βάσει της υποχρεωτικής νομοθεσίας.

Τα FONtevo είναι εμπορικό σήμα της Auerswald GmbH & Co. KG.



Contrat de licence d'utilisateur final pour logiciel (CLUF)

La société Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Allemagne (« **Auerswald** » ou « **nous** ») est, entre autres, un fabricant et un fournisseur d'appareils et de logiciels de communication et des services associés. Les conditions suivantes régissent l'utilisation d'un logiciel (tel que défini au point 1.18) fourni avec les appareils ou pour lui-même par un acheteur ou un locataire qui utilise le logiciel pour ses propres besoins et qui n'est ni un partenaire d'Auerswald ni une entreprise affiliée à Auerswald (« **client** » ou « **vous** »). Le client peut être une personne physique, une personne morale ou toute autre société, institution ou organisation dotée de la capacité juridique.

Le présent CLUF n'a pas pour objet la fourniture d'un logiciel destiné à être utilisé par le client via Internet (« **Software-as-a-Service** », « **SaaS** »). Il s'appuie sur les « Conditions générales de contrat pour les logiciels en tant que service » (« **CGV SaaS** ») d'Auerswald, que vous pouvez consulter [ici](#).

1. Définitions

Les définitions suivantes s'appliquent au présent CLUF en plus de celles définies ailleurs dans ce même CLUF :

- 1.1. **Auerswald** désigne la société Auerswald GmbH & Co.KG, sauf disposition contraire expresse.
- 1.2. **Partenaire Auerswald** désigne les distributeurs, revendeurs, OEM et autres partenaires commerciaux agréés par Auerswald qui distribuent les produits et services d'Auerswald.
- 1.3. **Licence d'utilisateur simultané (LUS)** désigne une licence qui permet d'accéder à un logiciel, par exemple le logiciel du serveur. Selon le produit ou le nombre de licences achetées, la licence d'utilisateur simultané (LUS) permet à un ou plusieurs utilisateurs (par exemple 5, 10, 25, 50) d'accéder simultanément au logiciel du serveur. Les utilisateurs actifs en temps réel (« simultanés ») sont comptés, le nombre d'utilisateurs ou de clients créés pouvant être plus élevé. Ce modèle de licence doit être distingué des licences à utilisateur nominatif, où chaque licence est généralement associée à un utilisateur spécifique et où seuls ces utilisateurs - mais tous en même temps - peuvent utiliser le logiciel. Une licence d'utilisateur simultané peut être associée à un matériel informatique ou à un logiciel de serveur spécifique, n'autorisant donc que l'accès simultané à ce matériel informatique ou à ce logiciel de serveur.
- 1.4. **Documentation** désigne les descriptions techniques et fonctionnelles appartenant au logiciel. La documentation est toujours fournie sous forme numérique et imprimable, par exemple avec le logiciel sous forme de fichier ou en ligne pour un accès via un navigateur. Mais certaines parties de la documentation peuvent également être disponibles sous forme imprimée, comme pour le matériel informatique. La documentation comprend notamment des modes d'emploi, la description des caractéristiques et des fonctions, les spécifications du matériel informatique et du logiciel ainsi que les conditions d'utilisation. Si des logiciels tiers ou des composants open source sont également fournis dans le cadre du contrat, la documentation comprend également les conditions d'octroi de licence de tiers et les licences open source respectives. Généralement, ces dernières sont aussi fournies sous forme numérique, soit en ligne avec le logiciel, soit en ligne dans la zone de téléchargement du produit. Pour certains produits, la documentation ou des parties de celle-ci, telles que le présent CLUF, les conditions d'octroi de licence de tiers ou les licences open source, sont également accessibles via l'interface utilisateur du produit.



- 1.5. **Conditions d'octroi de licence de tiers** désigne les conditions d'octroi de licence d'un fournisseur tiers qui sont valables pour le logiciel de ce fournisseur tiers, que le client achète dans le cadre du présent contrat.
- 1.6. **Logiciel tiers** désigne un logiciel qui ne provient pas de la société Auerswald, mais qu'elle distribue elle-même ou par l'intermédiaire de ses partenaires, et qui peut être identifié, par exemple, par un numéro d'article. Le logiciel tiers peut être soumis à des conditions d'octroi de licence de tiers. Le logiciel tiers au sens de cette définition ne désigne pas les produits tiers qui ne sont pas distribués par Auerswald ou que son partenaire n'a pas acquis auprès d'Auerswald, ainsi que les composants du logiciel qui, bien que provenant de tiers, sont intégrés dans les logiciels de telle manière que les conditions du présent CLUF leur sont applicables. Le logiciel open source est une forme spéciale de logiciel tiers qui est soumis à ses propres conditions d'octroi de licence.
- 1.7. **Firmware** ou aussi logiciel dit « embarqué », désigne un logiciel intégré de manière permanente dans un appareil électronique (par exemple, un téléphone) et disponible sans réinstallation, même après avoir éteint et rallumé l'appareil. Le firmware est généralement utilisé pour mettre à disposition ou étendre les fonctions de base de l'appareil.
- 1.8. **Logiciel monoposte** est un logiciel destiné à être utilisé par un seul utilisateur ou client, et est installé sur un seul PC, ordinateur portable, tablette ou smartphone.
- 1.9. **CLUF** (Contrat de licence d'utilisateur final) désigne les conditions d'octroi de licence pour les utilisateurs finaux de logiciels. Le CLUF d'Auerswald est le présent document. Le logiciel tiers peut être soumis à son propre CLUF, aux conditions d'octroi de licence de tiers. Les licences open source sont une forme particulière de CLUF.
- 1.10. **Licence** désigne le droit d'utilisation octroyé à un client pour un logiciel spécifique. Le droit d'utilisation peut être octroyé de manière permanente ou pour une période limitée à l'abonnement. Le type et l'étendue de la ou des licences acquises par le client, qu'il s'agisse en particulier d'une licence d'utilisateur simultané ou d'une licence d'utilisateur nominatif, sont spécifiés dans le contrat, et par ailleurs par le présent CLUF.
- 1.11. **Conditions d'octroi de licence** est un terme générique pour le présent CLUF, les conditions d'octroi de licence de tiers et les licences open source, comme spécifiés plus en détail dans le présent contrat, notamment en ce qui concerne le type de licence ou les utilisateurs/clients licenciés.
- 1.12. **Clé de licence** désigne une ou plusieurs clés de licence ou certificats de licence qui représentent la licence achetée et avec lesquels une fonction ou un niveau d'extension d'une fonction est activé ou débloqué dans l'appareil ou le logiciel concerné, par exemple, une augmentation du nombre d'utilisateurs autorisés. Selon la licence, le logiciel peut être débloqué pour une utilisation illimitée ou pour le nombre de licences d'utilisateur simultané ou de licences d'utilisateur nominatif achetées. Selon le produit, le logiciel ou son extension nécessaire pour la fonction doit être installé avant de pouvoir activer cette dernière avec la clé de licence.
- 1.13. **Licence d'utilisateur nominatif** désigne une licence qui définit exactement quel utilisateur ou client peut utiliser le logiciel en question, par exemple, un logiciel de serveur. Chaque utilisateur ou client est défini individuellement et reçoit son propre mot de passe. Si dix (10) licences



d'utilisateur nominatif sont définies, seuls ces dix utilisateurs peuvent utiliser le logiciel, mais tous simultanément. Ce modèle de licence doit être distingué des licences d'utilisateur simultané, qui permettent généralement de créer un nombre quelconque d'utilisateurs/clients, mais seul le nombre d'utilisateurs/clients autorisés peut utiliser le logiciel en même temps.

1.14. **Licence open source** désigne les conditions d'octroi de la licence d'un logiciel, qui accordent à l'utilisateur des droits d'utilisation, qui dépassent le droit d'utiliser (même gratuitement) le logiciel et qui sont généralement réservées au titulaire du droit d'auteur du logiciel, comme le droit de le modifier, de l'associer à d'autres applications ou de distribuer le logiciel ou une version dérivée de celui-ci et qui exigent en cas de conditions de licence associées qu'au moins l'une des conditions suivantes soit remplie :

a) le code source ou les informations sur la conception doivent être mis à la disposition de toute personne sur demande,

b) l'utilisateur se voit octroyer le droit de modifier l'original ou une version modifiée du logiciel,

c) l'utilisateur doit accorder à toute personne ou tiers qui en fait la demande une licence gratuite d'utilisation des droits de propriété intellectuelle du logiciel, même si celle-ci a été modifiée par l'utilisateur,

d) le titulaire des droits d'auteur sur le logiciel open source non modifié doit être indiqué (avis de droit d'auteur).

Les licences open source au sens de cette définition comprennent, sans s'y limiter, la famille de licences GNU General Public License (GPL), la famille de licences GNU Lesser General Public License (LGPL) et la famille de licences Berkeley Software Distribution License (BSD).

1.15. **Logiciel open source** désigne un logiciel qui est sous licence open source et qui

(a) est distribué uniquement sous forme de code source, ou

b) peut être obtenu sous forme de code objet exécutable et pour lequel le code source est fourni avec le code exécutable, ou

c) pour lequel le code source est mis à disposition gratuitement (hors frais d'expédition et de livraison).

1.16. **Instance produit** désigne une copie du logiciel du serveur qui s'exécute sur le serveur. Selon le produit et le serveur utilisés, plusieurs instances produit d'un logiciel de serveur peuvent être exploitées sur un seul serveur.

1.17. **Logiciel serveur** désigne un logiciel destiné à être utilisé par plusieurs utilisateurs ou clients et qui est installé sur un serveur. Les utilisateurs ou clients accèdent généralement au logiciel de serveur via des connexions réseau (par exemple, Ethernet, Wifi) afin d'utiliser les fonctionnalités du logiciel de serveur.

1.18. **Logiciel** désigne les programmes informatiques, les fichiers et, le cas échéant, les supports de données fournis au client conformément au contrat et aux dispositions du présent CLUF, y compris toutes les mises à jour, mises à niveau, corrections d'erreurs, versions modifiées, ajouts et copies fournis à cette fin. Le logiciel peut être fourni comme firmware avec un appareil ou ne



peut être utilisable que pour un certain type d'appareil. Les logiciels ne sont généralement fournis que sous forme exécutable (code objet). Pour les besoins du présent CLUF, la documentation associée est considérée comme partie intégrante du logiciel. Le logiciel open source livré avec le logiciel ainsi que les logiciels tiers relèvent également de cette définition du **logiciel**. Cependant, les conditions d'octroi de licence de tiers ou les licences open source sont applicables, ces dernières pouvant notamment prévoir que le code source est mis à la disposition du client.

- 1.19. **Version d'essai** est une version du logiciel qui est fournie à des fins de test. Dans le présent CLUF, les dispositions du point 8 s'appliquent en priorité.
- 1.20. **Mise à jour** désigne une version d'un programme informatique qui contient des corrections d'erreurs et des améliorations fonctionnelles mineures. Auerswald détermine à sa propre discrétion si une mise à jour est publiée en tant que version du programme informatique pouvant être installée de manière indépendante (release) ou en tant que composant à installer de manière complémentaire. Une mise à jour nécessite, selon le produit, soit une installation existante et conforme du logiciel sous licence soit un mode d'essai en cours. Une mise à jour est généralement désignée par une augmentation du numéro de sortie après le numéro de version principal (par exemple, « *Version 1.0.2* » au lieu de « *Version 1.0.1* »).
- 1.21. **Mise à jour** désigne une version du programme informatique qui contient des fonctionnalités nouvelles et/ou améliorées pour les versions plus anciennes. Dans certains cas, des corrections d'erreurs peuvent également être incluses. Auerswald peut décider à sa propre discrétion si une mise à jour nécessite une licence pour certaines versions plus anciennes du logiciel pouvant faire l'objet d'une mise à jour. En règle générale, une mise à jour est identifiée par une augmentation du numéro de la version principale (par exemple « *Version 2.0.0* » au lieu de « *Version 1.0.2* »).
- 1.22. **Utilisateur** ou aussi **client** désigne une unité qui peut accéder à un serveur et à une ou plusieurs instances produit d'un logiciel de serveur s'exécutant sur celui-ci. Selon le produit, un utilisateur peut être une personne physique, mais aussi une identité/une fonction (administrateur) ou un appareil physique (par exemple, un fax) ou virtuel (par exemple, une salle de conférence téléphonique). Le type et le nombre d'utilisateurs/clients autorisés à utiliser le logiciel du serveur sont définis dans le contrat en vertu duquel le produit est mis à disposition du client.
- 1.23. **Entreprises affiliées** désignent les entreprises qui sont affiliées à Auerswald ou au client au sens des articles 15 et suivants de la loi allemande sur les sociétés anonymes (AktG). Si la loi allemande sur les sociétés anonymes (AktG) n'est pas applicable, on entend par **société affiliée** toute unité organisationnellement indépendante qui contrôle directement ou indirectement Auerswald ou le client, est contrôlée par l'un des deux ou est sous le contrôle conjoint avec une autre partie. **Contrôle** désigne la capacité de diriger ou d'influencer directement la direction et l'organisation d'une entreprise, que ce soit en obtenant la majorité des droits de vote, par contrat ou d'une autre manière.
- 1.24. **Contrat** est l'accord distinct (par exemple, un contrat de cession de logiciel) en vertu duquel le client a obtenu ce logiciel et, le cas échéant, d'autres produits d'Auerswald auprès de la société elle-même ou d'un de ses partenaires. Aux fins du présent CLUF, la définition n'inclut que les produits propres d'Auerswald et les logiciels de tiers qui peuvent être obtenus auprès d'Auerswald. Tout autre produit est exclu.



2. Conditions générales d'octroi de licence

- 2.1 Le client se voit accorder le droit d'utiliser le logiciel conformément aux conditions d'octroi de licence et exclusivement dans le cadre du contrat. En signant le contrat, le client s'engage à respecter ces conditions d'octroi de licence
- 2.2 Les droits du client à utiliser le logiciel sont déterminés uniquement par les conditions d'octroi de licence. Dans le cas de la relation avec le client, tous les autres droits sur le logiciel sont exclusivement détenus par Auerswald ou, dans le cas de logiciels tiers, par le ou les fournisseurs tiers ou concédants de licence respectifs du logiciel open source.
- 2.3 Si le client achète le logiciel auprès de la société Auerswald, celle-ci lui permet facilement de prendre connaissance des conditions d'octroi de licence avant la conclusion du contrat, notamment grâce à un lien dans sa boutique en ligne. Auerswald a engagé ses partenaires en conséquence. Il en va de même pour les logiciels open source ou les licences open source correspondantes.
- 2.4 Par la conclusion du contrat, le client accepte les conditions d'octroi de licence, y compris des licences open source. Il incombe au client d'obtenir une connaissance préalable des conditions de licence, y compris les licences open source, conformément au point 2.3 ou 3.
- 2.5 Sauf stipulation contraire expresse dans le contrat, le client ne se voit accorder des droits d'utilisation que sur le code objet du logiciel, c'est-à-dire de la forme exécutable lisible par machine du logiciel, et il n'a aucun droit à la remise du code source. Les cas où le produit en question nécessite la fourniture du code source, par exemple pour les scripts, font exception. Les droits du client découlant des licences open source ne sont également pas affectés.
- 2.6 Sauf stipulation contraire expresse dans le contrat, le client se voit accorder le droit non exclusif d'utiliser le logiciel, conformément aux dispositions plus détaillées du point 3, à ses propres fins commerciales internes et ceux des entreprises affiliées du client. L'utilisation ou l'exploitation du logiciel par des tiers est autorisée si elle se fait exclusivement sous le contrôle du client et à des fins commerciales internes, par exemple l'hébergement, l'externalisation. Le client peut dupliquer le logiciel dans le cadre de ces objectifs dans une mesure raisonnable, en particulier faire une ou plusieurs copies de sauvegarde. Tous les autres droits supplémentaires, en particulier le droit de distribuer, traduire, modifier, transformer et mettre le logiciel à la disposition du public, demeurent du ressort d'Auerswald ou des fournisseurs tiers.
- 2.7 À l'exception des logiciels open source, le client n'a pas le droit de dé-compiler ou désassembler le logiciel, extraire des parties de programme, effectuer de l'ingénierie inverse ou tenter de toute autre manière de déduire le code source du code objet. Les droits du client découlant de l'article 69d, paragraphes 2 et 3, et de l'article 69e de la loi allemande sur les droits d'auteur n'en sont pas affectés. Dans ce cas, le client doit d'abord demander par écrit à Auerswald, dans un délai raisonnable, de mettre à disposition les informations et les documents nécessaires pour établir la fonctionnalité contractuelle ou l'interopérabilité avec d'autres applications. Ce n'est qu'après l'expiration du délai sans établissement contractuel de la fonctionnalité que le client est autorisé à faire de l'ingénierie inverse ou à dé-compiler le logiciel dans le cadre des dispositions juridiquement contraignantes.



- 2.8 Le logiciel ne peut être loué, concédé en leasing, prêté, sous-licencié, transmis ou autrement mis à la disposition de tiers en dehors des dispositions des points 2.9 à 2.14 sans l'accord écrit préalable d'Auerswald. De même, le logiciel ne doit être reproduit ni en partie ni dans son intégralité. Les cas expressément autorisés dans le contrat ou par la loi, par exemple les copies de sauvegarde, font exception. Auerswald peut librement décider de donner ou non son consentement.
- 2.9 Si le client se voit remettre des supports d'installation contenant plusieurs produits logiciels, il ne peut utiliser que les logiciels pour lesquels il a acquis des licences. La dissociation ou la recombinaison du logiciel en vue de sa distribution ou de sa revente ainsi que la transformation associée des copies du logiciel ne sont pas autorisées.
- 2.10 Si le client a obtenu des licences permanentes pour le logiciel, la revente du logiciel et la cession des licences ne sont autorisées que si le logiciel et les licences sont transmis exactement dans la même étendue et la même combinaison que celles que le client a acquises. Le logiciel ne peut être remis à l'acheteur que de manière homogène et complète avec tous les matériels et licences ou clés de licence associés. Une cession seulement temporaire, par exemple une location, n'est pas autorisée. Une cession seulement partielle du logiciel à des tiers ou la cession du même logiciel à plusieurs tiers avec une division des licences est interdite, sauf dans les cas expressément autorisés par la loi.
- 2.11 Dans le cas d'un logiciel loué au client, le contrat de location ne peut pas être transmis ou transféré à des tiers, sauf si cela a été convenu individuellement avec le bailleur respectif, à savoir Auerswald ou son partenaire.
- 2.12 Le client garantit et peut également prouver, à la demande d'Auerswald, que
- l'acheteur s'est engagé à respecter les conditions d'octroi de licence ;
 - l'acheteur a reçu le logiciel, les clés de licence, les supports d'installation et les autres matériels fournis avec le logiciel, par exemple les matériels pré-installés, ainsi que toutes les copies de sauvegarde, les mises à jour et les versions antérieures encore en possession du client ;
 - le client ne conserve aucune copie du logiciel, des supports d'installation, des clés de licence ou d'autres matériels, y compris des copies de sauvegarde ;
 - le client a informé Auerswald directement, ou par l'intermédiaire du partenaire d'Auerswald concerné, de l'achat et de l'acheteur, en indiquant les logiciels et les clés de licence correspondants, et
 - le client a fait en sorte que les logiciels et les clés de licence soient transcrits à l'acheteur chez Auerswald ou par l'intermédiaire de son partenaire concerné.
- 2.13 Lors du transfert à l'acheteur, tous les droits d'utilisation du client sur le logiciel et les licences expirent. Toutefois, une vente n'entraîne pas automatiquement un transfert ou une cession de garantie ou de droits de garantie ou d'un éventuel contrat d'entretien/de maintenance existant entre Auerswald et son client. Si le client a acheté le logiciel auprès d'un partenaire d'Auerswald, il lui incombe de conclure des accords avec ce dernier concernant le transfert de tout droit à garantie légale ou contractuelle pouvant exister à son encontre ou concernant des contrats de maintenance.



- 2.14 Le client peut faire des copies de sauvegarde du logiciel en nombre raisonnable. Le client ne doit pas supprimer les identificateurs alphanumériques, les marques et les avis de droit d'auteur avec lesquels le logiciel ou les supports d'installation sont fournis et doit seulement dupliquer le logiciel sans modification. Le client tient un registre de la localisation de toutes les copies, qu'Auerswald peut consulter sur demande.
- 2.15 Si le logiciel nécessite une initialisation, par exemple par l'importation d'une clé de licence, le client initialisera le logiciel dans un certain délai prévu par Auerswald. Le client est informé que ce n'est que par la suite que l'installation est techniquement achevée. Pour l'installation, le client doit saisir les informations requises comme décrit dans la séquence d'initialisation. Si le logiciel est exploité dans un environnement virtualisé et que celui-ci est modifié, par exemple actualisé, ou que le matériel informatique sur lequel le logiciel est exploité est modifié, il peut être nécessaire de réinitialiser ce dernier. Si l'initialisation n'a pas lieu dans le délai spécifié, le logiciel peut être bloqué pour toute utilisation ultérieure. Pour l'activation, il faut alors procéder à l'initialisation qui peut être demandée à Auerswald ou son partenaire sur présentation d'une autorisation. Les accords individuels du contrat concernant l'acceptation et le remboursement des frais n'en sont pas affectés.
- 2.16 Toute livraison complémentaire relative au logiciel (par exemple, mises à jour ou mises à niveau) qui est fournie au client, ainsi que toute extension de la licence, par exemple, des LUS supplémentaires, font partie intégrante du logiciel concédée et sont soumis au présent CLUF, sauf accord contraire dans des cas individuels.
- 2.17 En installant une mise à jour ou une mise à niveau, les droits d'utilisation des versions précédentes expirent. Auerswald se réserve le droit de proposer sur le site web des versions plus anciennes du logiciel. Dans ce cas, le client a le droit d'utiliser les anciennes versions proposées, mais seulement une version à la fois de manière simultanée (dit « **downgrade** »). Il n'en résulte aucune extension d'autres licences, par exemple, concernant le nombre d'utilisateurs simultanés. La mise à disposition des anciennes versions est facultative et peut être suspendue à tout moment. Auerswald se réserve également le droit d'empêcher techniquement tout downgrade. Le client utilise ces anciennes versions à ses propres risques et périls. Toute obligation de garantie de la part d'Auerswald ou toute obligation de fournir la prestation découlant d'un contrat d'entretien/de maintenance conclu avec Auerswald concerne uniquement à la version actuelle. Les copies existantes, y compris les copies de sauvegarde, doivent être soit manifestement détruites par le client, soit restituées à Auerswald ou à son partenaire, sauf si ce client peut prouver qu'il a besoin de l'ancienne version pour remplir les obligations de conservation et de contrôle légales ou officiellement ordonnées et que la version de mise à jour ou de migration du logiciel ne le permet pas. En tout état de cause, la possibilité d'une telle rétention cesse lorsque le logiciel est vendu à un tiers.
- 2.18 Dans les cas où le client s'est vu accorder des droits d'utilisation pour une durée limitée, Auerswald peut, à titre exceptionnel, résilier tout ou partie de ces droits si le client viole dans une large mesure les dispositions du CLUF, notamment en ce qui concerne l'étendue de la licence, et porte ainsi atteinte aux droits d'Auerswald sur le logiciel d'une manière telle qu'on ne peut raisonnablement attendre d'Auerswald qu'il respecte l'octroi des droits et que le client ne remédie pas à cette violation dans les trente (30) jours suivant la réception d'une demande correspondante. Si le client a obtenu le logiciel par l'intermédiaire d'un partenaire d'Auerswald,



l'accord conclu avec ce dernier est déterminant. Le droit d'Auerswald d'intenter une action en justice en cas d'infractions, notamment par le biais de mesures provisoires, reste inchangé. Cela s'applique également aux logiciels qui sont mis à disposition de manière permanente.

- 2.19 Les dispositions du présent CLUF s'appliquent par analogie aux firmwares, mais ceux-ci ne peuvent être utilisés ou transmis à des tiers qu'avec le matériel informatique pour lequel ils ont été conçus et mis à disposition par Auerswald.
- 2.20 Le présent CLUF s'applique également aux logiciels d'Auerswald qui sont fournis au client dans le cadre de l'utilisation d'une offre SaaS d'Auerswald à installer sur un poste client. Dans ce cas, le présent CLUF s'applique à ce logiciel, et l'offre SaaS d'Auerswald est soumise aux conditions générales de vente de SaaS. Ce logiciel est uniquement destiné à être utilisé avec l'offre SaaS associée d'Auerswald et ce n'est qu'à cet égard que les droits d'utilisation du client en vertu du présent CLUF s'appliquent, même s'il devrait être techniquement possible d'utiliser un autre produit (SaaS) avec celui-ci. Auerswald n'assume aucune garantie pour une telle utilisation en violation du présent CLUF, ne fournit aucun service d'entretien/de maintenance, n'indemniserait pas le client en cas de violation des droits résultant de la combinaison avec le service SaaS tiers, et se réserve le droit d'exiger du client une compensation pour tout dommage ou le remboursement des dépenses que ce dernier occasionnerait à Auerswald par une telle utilisation.

3. Logiciels tiers et open source

- 3.1 Le logiciel peut contenir des composants qui sont soumis, en tout ou en partie, à des conditions d'octroi de licence distinctes. Cela concerne notamment les logiciels tiers et les logiciels open source. Si le client acquiert le logiciel auprès d'Auerswald, ce dernier lui donne une possibilité raisonnable de prendre connaissance des conditions d'octroi de licence de tiers et des licences open source avant la conclusion du contrat, par exemple, au moyen d'un lien dans sa boutique en ligne. Auerswald a engagé ses partenaires en conséquence.

Ces conditions d'octroi de licence distinctes ont la priorité sur le présent CLUF en ce qui concerne le composant correspondant et doivent également être affichées pendant le processus d'installation ou mentionnées dans la documentation.

- 3.2 Certaines licences de tiers et licences open source peuvent contenir des droits supplémentaires, mais aussi des limitations ou des exclusions de garantie ou de recours en garantie et en responsabilité, et Auerswald est tenue de céder ces droits, limitations ou exclusions au client, qu'ils soient effectifs ou non selon le système juridique applicable au contrat. Auerswald recommande au client de s'informer sur ces droits, limitations et exclusions avant de conclure le contrat et, en cas de doute, consulter un conseiller juridique indépendant.
- 3.3 Dans la mesure où une licence open source prévoit le transfert ou la fourniture de code source ou d'autres matériels, Auerswald procédera conformément à la licence open source concernée, ou bien à sa propre discrétion :
 - a) à sa fourniture avec le logiciel sur un support de données, sur un support de données distinct ou installé sur l'équipement ; ou
 - b) à la mise à disposition via le site web d'Auerswald et dans tous les cas



c) à la mise à disposition, à la demande du client, contre remboursement correspondant des dépenses/frais d'expédition sur un support de données.

Auerswald fournira les points b) et c) pour une certaine version du logiciel pendant au moins trois (3) ans, calculés à partir du moment où il ne met plus à disposition la version concernée, même pour des downgrades.

- 3.4 La cession des logiciels open source par Auerswald et leur utilisation sont gratuites, c'est-à-dire qu'il n'y a pas de rémunération pour la fourniture du logiciel open source et son utilisation, qu'il soit ou non utilisé avec un produit payant d'Auerswald. Toutefois, des frais peuvent être imputés pour couvrir les coûts d'Auerswald de mise à disposition du code source du logiciel open source sur des supports de données. Dans la mesure où les partenaires d'Auerswald sont eux-mêmes tenus par les licences open source de mettre ce logiciel à disposition conformément au point 3.3, Auerswald peut avoir conclu un accord avec son partenaire par lequel Auerswald prend en charge la fourniture du logiciel open source pour son partenaire. Le client doit à ce sujet questionner le partenaire d'Auerswald auprès duquel il a acheté le logiciel. Indépendamment de cela, le client peut toujours se procurer les logiciels open source contenus dans les produits Auerswald auprès de la société Auerswald et y consulter les licences open source correspondantes.

4. Droits d'utilisation

- 4.1 Licence de logiciel serveur : une licence de logiciel serveur donne au client le droit d'installer une fois le logiciel serveur sur un serveur et d'exécuter le nombre d'instances produit sous licence. Pour chaque utilisateur accédant à une instance produit, une licence doit être achetée pour l'accès au logiciel de serveur correspondant selon le logiciel respectif, par exemple une licence d'utilisateur simultanée ou une licence d'utilisateur nominatif.
- 4.2 Licence d'utilisateur simultanée : une licence d'utilisateur simultanée permet à tout utilisateur d'utiliser les fonctions du logiciel du serveur, quel que soit le nombre d'appareils (par exemple, des téléphones) qui lui sont attribués. Selon le contrat, le nombre de licences d'utilisateur simultanées achetées peut également indiquer le nombre maximum d'utilisateurs autorisés. Une licence d'utilisateur simultanée peut concerner l'utilisation d'un matériel informatique ou d'un logiciel de serveur spécifique ou d'une instance produit de celle-ci.
- 4.3 Licence d'utilisateur nominatif : une licence d'utilisateur nominatif permet à un utilisateur spécifique (« nominatif ») d'utiliser les fonctions du logiciel du serveur, quel que soit le nombre d'appareils (par exemple, des téléphones) qui lui sont attribués. Selon le contrat, le nombre de licences d'utilisateur nominatif achetées peut également indiquer le nombre maximum d'utilisateurs autorisés.
- 4.4 Licence de logiciel mono-poste : une licence de logiciel pour mono-poste donne au client le droit à une installation unique du logiciel sur un seul ordinateur ou une instance produit correspondante. En outre, il peut installer une copie du logiciel mono-poste respectif sur un serveur de fichiers de son réseau interne afin de pouvoir télécharger et installer le logiciel mono-poste sur d'autres ordinateurs individuels connectés à son réseau interne, à condition que le logiciel mono-poste permette un tel processus d'installation. Selon le contrat, le nombre de licences mono-poste achetées peut également indiquer le nombre maximum de d'installations autorisées. Toute autre utilisation du logiciel mono-poste dans un réseau n'est pas autorisée.



5. Mise à disposition du logiciel

- 5.1 Sauf convention contraire dans le contrat, le logiciel est mis à disposition à la discrétion d'Auerswald soit par envoi sur un support de données distinct, pré-installé sur un appareil (par exemple, un ordinateur) à l'adresse de livraison convenue (envoi physique), soit par mise à disposition par voie électronique, par exemple pour téléchargement par le client à partir d'un portail en ligne ou de AppStore/PlayStore (envoi électronique).
- 5.2 Pour le respect des délais de livraison ainsi que pour le transfert des risques, la date de remise au transporteur est déterminante en cas d'expédition sur des supports de données ou des appareils, et la date à laquelle le logiciel a été mis pour la première fois à disposition pour le téléchargement avec information du client est déterminante en cas d'expédition électronique.
- 5.3 Auerswald fournit ses partenaires en conséquence. Toute livraison dérogeant au point 5.1 doit être convenue individuellement entre le client et le partenaire d'Auerswald.

6. Garantie et responsabilité d'Auerswald

- 6.1 La qualité et la fonctionnalité dues du logiciel relèvent exclusivement de la documentation et des accords conclus dans le contrat. Auerswald n'est redevable d'aucune autre qualité ou fonctionnalité. En particulier, Auerswald ne prend en charge aucune garantie que
 - a) le logiciel fonctionne avec une configuration autre qu'une configuration unique et libre déterminée par elle,
 - b) le logiciel fonctionne de manière ininterrompue et sans erreurs ou
 - c) toutes les erreurs techniques des logiciels puissent être éliminées. Une erreur technique du logiciel n'est considérée comme un défaut que si elle a pour conséquence que le logiciel n'a pas la qualité et la fonctionnalité dues conformément à la documentation.

En particulier, Auerswald n'accepte aucune garantie pour les services ou une qualité ou fonctionnalité qu'un partenaire d'Auerswald offre en plus des produits d'Auerswald (dite « valeur ajoutée »), ceux-ci doivent être gérés uniquement entre le client et le partenaire d'Auerswald.

- 6.2 Le client ne peut revendiquer des droits de garantie légale, de garantie contractuelle, en responsabilité et/ou en remboursement des dépenses à l'encontre d'Auerswald que s'ils sont convenus dans un contrat conclu directement entre Auerswald et le client. Si le client achète le logiciel auprès d'un partenaire d'Auerswald, ses droits sont fondés sur le contrat conclu avec ce dernier. Cela n'affecte pas les droits du client en vertu des dispositions applicables en matière de responsabilité du fait des produits.

7. Contrôle des exportations

- 7.1 L'exécution du contrat par Auerswald est soumise à la condition qu'il n'y ait pas d'obstacles dus à des réglementations nationales ou internationales du droit du commerce extérieur ou à des embargos ou autres sanctions.
- 7.2 Le client doit se conformer à toute restriction nationale et internationale de contrôle à l'exportation/réexportation applicables au logiciel et/ou à la documentation. En particulier, le client ne doit pas exporter, réexporter ou transborder le logiciel, directement ou indirectement, si cela enfreint des lois, règles, restrictions ou dispositions sur l'exportation de la République fédérale d'Allemagne, de l'Union européenne ou des États-Unis d'Amérique.



8. Conditions particulières pour les versions d'essai

- 8.1 Les conditions du présent point 8 ne s'appliquent que si le client a reçu le logiciel à des fins d'essai et ont priorité sur les autres conditions du CLUF. La cession d'une version d'essai est exclusivement limitée dans le temps.
- 8.2 Le client ne peut utiliser la version d'essai qu'à des fins d'évaluation et de test et uniquement pendant la durée de la phase de test convenue avec Auerswald ou son partenaire auprès duquel cette version d'essai a été obtenue. Le client peut à tout moment mettre fin prématurément à la phase d'essai en désinstallant et en détruisant toutes les copies de la version d'essai ou en la restituant à Auerswald ou à son partenaire.
- 8.3 Le droit d'utiliser la version d'essai expire automatiquement si :
 - a) le client viole les conditions du CLUF et/ou
 - b) la phase d'essai prend fin. Le client reconnaît que certaines versions d'essai contiennent des clés de licence qui couvrent au moins la période de test, mais qui se désactivent automatiquement après l'expiration de celle-ci.
- 8.4 Sauf accord contraire, le client en tant qu'utilisateur d'une version d'essai n'est pas autorisé à bénéficier des services d'assistance de la part d'Auerswald ou de son partenaire.
- 8.5 Le client peut convertir la version d'essai en une version payante du logiciel à tout moment pendant la phase de test, par exemple en important les clés de licence correspondantes. Les détails sont à déterminer avec Auerswald ou son partenaire.
- 8.6 Les versions d'essai sont fournies gratuitement, « telles quelles » et sans aucune garantie. Selon l'accord conclu avec le client, il peut également s'agir de versions qui n'ont généralement pas encore été diffusées ou de nouveaux produits qui n'ont pas encore été mis sur le marché. Le client utilise chaque version d'essai à ses propres risques et périls, à des propres frais et sous sa responsabilité. Auerswald n'offre aucune garantie quant aux performances ou aux résultats spécifiques de l'utilisation du logiciel d'essai et des matériels associés, et ne garantit pas non plus que son utilisation ne porte pas atteinte aux droits de tiers ou à la possibilité de commercialisation ou d'utilisation de celui-ci dans un but spécifique. Ces exclusions s'appliquent également en faveur de fournisseurs tiers de tout logiciel tiers inclus dans la version d'essai. Les droits légaux du client en cas d'intention frauduleuse ou de dol n'en sont pas affectés.
- 8.7 Dans le cas des versions d'essai, les demandes de dommages et intérêts ou de remboursement des dépenses par le client sont exclues quel que soit le motif juridique, notamment en cas d'arrêt de la production, de perte de bénéfices, de perte d'informations ou de données et de dommages consécutifs. Cela n'affecte pas la responsabilité d'Auerswald en cas de dol, en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits, pour les dommages corporels et dans la mesure des garanties assumées. Il en va de même pour les autres cas de responsabilité légale impérative.

9. Dispositions générales

- 9.1 Si l'une des dispositions du présent CLUF est juridiquement nulle ou inapplicable, la validité des autres dispositions n'en est pas affectée. Dans ce cas, les parties concluent un accord qui remplace la disposition en question par une disposition valable qui est si possible économiquement équivalente.



- 9.2 Dans la relation entre Auerswald et son client, seule la version allemande du CLUF fait foi pour son interprétation. Les versions dans d'autres langues éventuellement mises à disposition sont données à titre indicatif et servent uniquement à la simplification.
- 9.3 Les modifications, les accords annexes et les accords complémentaires doivent être réalisés par écrit. Cela s'applique également à l'annulation de l'exigence de la forme écrite.
- 9.4 Sauf convention contraire, le droit allemand est applicable, à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG).
- 9.5 Le lieu de juridiction est Braunschweig, à moins qu'un autre lieu de juridiction ne soit prescrit par un droit impératif applicable.

FONtevo est une marque commerciale de Auerswald GmbH & Co. KG.